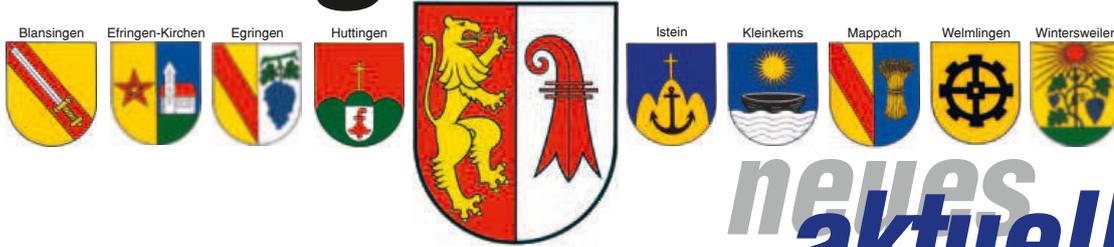


# Efringen-Kirchen

 Mitteilungsblatt

neues  
**aktuelles**  
nachrichten

Herausgeber: Gemeinde 79588 Efringen-Kirchen

Verantwortlich für den redaktionellen Teil: Gemeindeverwaltung, Telefon: 0 76 28/806-0

Telefax: 0 76 28/806-199, e-mail: [gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de](mailto:gemeindeverwaltung@efringen-kirchen.de), Internet:<http://www.efringen-kirchen.de>

Für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Str. 45, 78333 STOCKACH, Telefon: 0 77 71/93 17-11

Telefax: 0 77 71/93 17-40, E-mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

54. JAHRGANG

DONNERSTAG, 24. OKTOBER 2024

NUMMER 43

## Das 1. Kammerkonzert der Saison 24/25

findet am **27. Oktober 2024** um 17:00 Uhr  
im Saal der Alten Schule in Efringen-Kirchen statt.

### „Virtuose Gitarrenmusik im Wandel der Zeiten“

In dem Programm „Virtuose Gitarrenmusik im Wandel der Zeiten“ begibt sich das Münchner Gitarrentrio auf einen Streifzug durch die Musikgeschichte. Werke von Antonio Vivaldi treffen auf Klassiker wie Johann Sebastian Bachs Sicilienne, die durch die Bearbeitung für drei Gitarren in einem ganz neuen Licht erscheinen. Daneben erklingen Werke der Spanischen Nationalen Schule von Enrique Granados und Manuel de Falla und zwei Stücke des Meisters des Tango argentino, Astor Piazzolla. Originalkompositionen für Gitarrentrio von Thomas Etschmann und Patrick Roux sowie „Spain“, die bekannteste Komposition des amerikanischen Jazzpianisten Chick Corea runden das Programm ab.

Das Münchner Gitarrentrio ist ein Ensemble der Extraklasse. Publikum wie Kritiker sind gleichermaßen begeistert von der Möglichkeit, in dieser ausgefallenen Besetzung die klangliche Intimität einer einzelnen Gitarre zur „Klangfülle eines ganzen Orchesters zu erweitern“ („Münchner Merkur“).

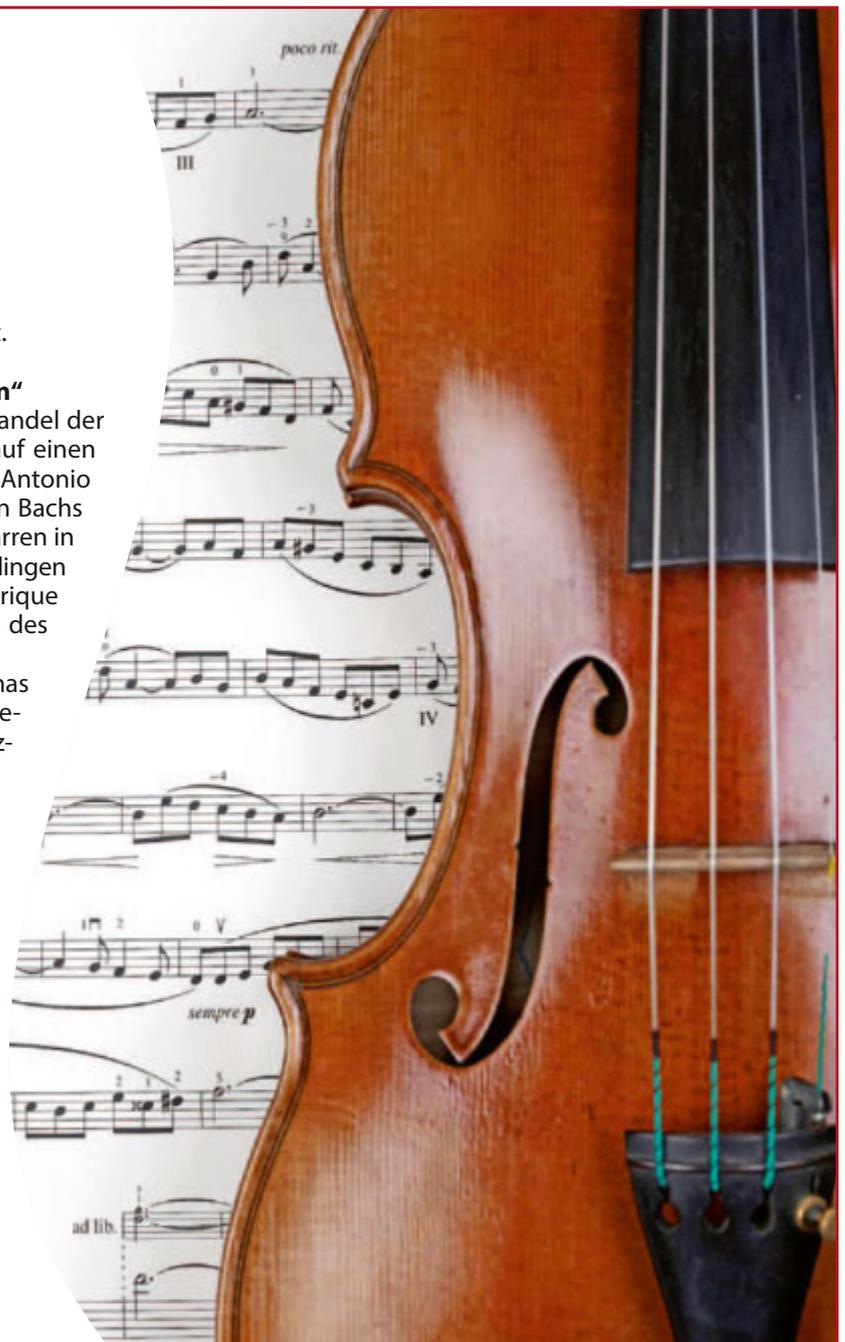
Nach dem Konzert wird es wieder ein Zusammensein mit den Künstlerinnen im Museumskeller geben.

Abendkasse ist ab 16:15 Uhr offen.

Eintritt € 20,00

ermäßigt € 15,00

Kinder bis 16 Jahre freier Eintritt



## Ärztlicher Notfalldienst

- Efringen-Kirchen und alle Teillorte:** **Tel. 116 117**
- Augenärztlicher Notdienst Tel. 116117
- Zahnärztlicher Notfalldienst Tel. 0761 - 120 120 00
- Krankentransport Tel. 19 222
- für Kinder und Jugendliche  
Notfallpraxis am St. Elisabethen Krankenhaus,  
Feldbergstraße 15, 79539 Lörrach  
Öffnungszeiten: Samstag, Sonn- und Feiertag: von 8 bis 17 Uhr.  
Außerhalb der Sprechstundenzeiten übernehmen die Ärzte des  
St. Elisabethenkrankenhauses die Versorgung. Unter der Woche ist der  
diensthabende Arzt unter der zentralen Rufnummer 116117 zu erreichen.
- www.apotheken.de oder www.aponet.de Tel. 0800 00 22 8 33  
(kostenlos aus dem Festnetz)
- Tierärztlicher Notfalldienst:  
**27.10.2024**  
Heinrich, Kandern Tel. 076 26 / 97 36 44  
Außerhalb der Sprechzeiten an Werktagen/Feiertagen und Wochenenden  
erreichbare Praxen und Kliniken: www.tiernotdienst-loerrach.de oder  
zentrale Notdienstnummer **076 21 / 35 28.**

## Notrufnummern

- Polizei Tel. 110
- Feuerwehr und Rettungsdienst Tel. 112
- Giftnotruf (Uni Freiburg 24 h) Tel. 0761 19240

## Störungsdienste

### Störungen in der Versorgung

- Erdgas (badenova) Tel. 0800 2767767
- Strom (EnergieDienst Netze GmbH) Tel. 07623 92-1818
- Wasser (Eigenbetrieb  
Wasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 80699
- Abwasser (Eigenbetrieb  
Abwasserversorgung Efringen-Kirchen) Tel. 07628 942199

## Pflege- und Beratungsdienste

- Ambulante Hospizgruppe Kandern**  
Tel. 07626 / 9 14 12-0 oder 0151 / 238 24 186
- Ambulanter Dienst Schloss Rheinweiler (Pflegedienst)**  
Schlossstraße 1, 79415 Bad Bellingen  
Tel. 07635/31 36-202, Fax 07635/31 36-205  
E-Mail: ambulanter.dienst@loerrach-landkreis.de
- Betreuungsdienst Schell**  
Häusliche Pflege von Demenzerkrankten, Nachbarschaftshilfe  
Tel. 07621/79 04 15 E-Mail: wschell@gmx.de
- Caritasverband für den Landkreis Lörrach** - Sozialberatung,  
Schuldnerberatung, Schwangerenberatung, Hilfen für psychisch kranke  
Menschen, offene Jugendarbeit, Beratung und unterstützende Dienste für  
demente Menschen und Angehörige  
Tel.: 07621/92 75 0, Fax: 07621/92 75 17  
E-Mail: info@caritas-loerrach.de, www.caritas-loerrach.de
- Elterntelefon**, Tel. 0800/111 0 550  
(Mo u. Mi 9-11 Uhr, Di u. Do 17-19 Uhr)  
Anonyme Beratung in Erziehungsfragen
- Fachdienst Kindertagespflege**  
Gustave-Fecht-Str. 25/2, 79576 Weil am Rhein, Tel. 07621/93 68 85 0.  
Sprechzeiten: Di 16-18 Uhr, Mi u. Fr 9-12 Uhr,  
E-Mail: kindertagespflege@wufi-weil.de
- Frauenberatungsstelle Lörrach**  
Beratung für Frauen und Mädchen ab dem 14. Lebensjahr  
bei sexualisierter, körperlicher und psychischer Gewalt, bei  
Ess-Störungen und in Trennungs- und Krisensituationen.  
Beratung von Bezugspersonen und Fachkräften.  
Tel. 07621/8 71 05, E-Mail: frauenberatungsstelle@web.de
- Frauenhaus Lörrach**, Tel. 07621/4 93 25  
Zufluchtsort für misshandelte Frauen und ihre Kinder  
(Tag und Nacht erreichbar)

- Deutsches Rotes Kreuz** Kreisverband Lörrach e.V.  
Weilerstr. 6, 79540 Lörrach  
Hausnotruf + Mahlzeitendienst Essen auf Rädern. Tel.: 07621/-1515-0

- Integrationsfachdienst Lörrach – Waldshut**  
Diakonisches Werk der Ev. Kirchenbezirke im Landkreis Lörrach  
Begleitung und Beratung für Arbeitgeber und Arbeitnehmer  
mit Behinderung, Tel.: 07621/16 23 23-0  
Fax: 07621/16 23 23-19

- Pflegestützpunkt**  
Information - Vermittlung - Beratung im Alter, bei  
Behinderung, bei Pflege sowie in deren Vor- und Umfeld  
Terminvergabe: Tel. 07621/4 10-50 33,  
E-Mail: info@pflugestuetzpunkt-loerrach.de  
Rathaus Efringen-Kirchen,  
Freitag (ungerade Kalenderwochen) von 9 – 12 Uhr,  
Tel. 07628/8 06-121

- Kirchliche Sozialstation Südliches Markgräflerland e. V.**  
Kranken- und Altenpflege, Pflege Schwerstkranker, Haus- und  
Familienpflege, Hausnotrufdienst, Gesprächskreis für  
Pflegende Angehörige, Papierweg 18, 79400 Kandern  
Tel. 07626/9 14 12-0, Fax 07626/9 14 12-22

- Krebsinformationsdienst** des Deutschen Krebsforschungs-  
zentrums für Betroffene und Ratsuchende:  
Tel. 0800/420 30 40, kostenfrei, täglich von 8 – 20 Uhr  
E-Mail: krebsinformationsdienst@dkfz.de  
Internet: www.krebsinformationsdienst.de und  
www.facebook.de/krebsinformationsdienst

- Nikolauspflege**, Tel. 0711/65 64-0  
Beratung- und Grundrehabilitationsangebot für  
sehbehinderte und blinde Erwachsene

- Kinder- und Jugendtelefon „Nummer gegen Kummer“:**  
kostenlose und anonyme Beratung,  
montags bis samstags von 14-20 Uhr unter 116 111.  
Oder online unter: www.nummergegenkummer.de.

- Kontakt- und Informationsstelle für Selbsthilfe (KISS)**  
des Landratsamtes Lörrach  
Kostenfreie Beratung zum Thema Selbsthilfe  
Alle Anfragen werden vertraulich behandelt.  
E-Mail: kiss@loerrach-landkreis.de, Tel.: 07621 410-2142

- Psychologische Beratungsstelle für Ehe-, Familien-  
und Lebensfragen**  
Schwarzwaldstr. 1, 79539 Lörrach, Tel.: 07621/3087  
E-Mail: beratung@efl-loerrach.de, www.efl-loerrach.de -

- Pflegedienst „Lebenszeit“**  
Häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Im Käppele 15, 79400 Kandern, Tel. 07626/97 74 270,  
mobil: 0151/276 23 992, FAX: 07626/977 42 711  
E-Mail: info@pflugedienst-lebenszeit.de  
www.pflugedienst-lebenszeit.de

- Pflegedienst „Rhein“**  
Privater häuslicher Alten- und Krankenpflegedienst  
Hertzallee 2/2, 79576 Weil am Rhein (Haltingen)  
Tel.: 07621/1 63 27 32, Fax.: 07621/1 62 40 03,  
E-Mail: kontakt@pflugedienst-rhein.de,  
www.pflugedienst-rhein.de

- Seniorenzentrum Efringen-Kirchen**  
Tagespflege, über den Tag fachkundig betreut, abends  
wieder in den eigenen vier Wänden. Isteiner Straße 6,  
79588 Efringen-Kirchen, Tel. 07628/8 03 80-150,  
E-Mail: tagespflege@seniorenzentrum-efringen-kirchen.de

- Telefonseelsorge Lörrach-Waldshut** (für Erwachsene)  
Tel. 0800/111 0 111 oder Tel. 0800/111 0 222  
Tag und Nacht, auch an Wochenenden erreichbar

## Gemeinde Efringen-Kirchen

- Hauptstraße 26, 79588 Efringen-Kirchen**  
Telefon 07628 806-101  
Telefax 07628 806-199  
info@efringen-kirchen.de

[www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)

- Öffnungszeiten • Information:**  
Mo - Fr 8.00 - 12.00 Uhr  
Do 8.00 - 12.30 Uhr und 14.00 - 19.00 Uhr  
In allen Sachgebieten nur mit vorheriger Terminvereinbarung!  
Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugspreis: 22,40 Euro jährlich

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung der Erstellung des Beteiligungsberichts 2023

Gemäß § 105 Absatz 2 und 3 der Gemeindeordnung (GemO) hat die Gemeinde zur Information des Gemeinderats und ihrer Einwohner jährlich einen Bericht über die Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts, an denen sie unmittelbar (oder mit mehr als 50 vom Hundert mittelbar) beteiligt ist, zu erstellen. Dem ist die Gemeinde mit der Erstellung des Beteiligungsberichts 2023 nachgekommen.

Den Beteiligungsbericht 2023 der Gemeinde Efringen-Kirchen hat der Gemeinderat in seiner Sitzung am 14.10.2024 zur Kenntnis genommen und der Bekanntgabe seiner Erstellung zugestimmt, die hiermit erfolgt.

### Offenlage

Der Beteiligungsbericht liegt von Freitag, 25.10.2024 bis einschließlich Dienstag, 05.11.2024 im Rathaus, Zimmer 1.09 zu den üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus. Um vorherige telefonische Terminvereinbarung (unter 07628 / 806-310) wird gebeten.

Efringen-Kirchen, den 17.10.2024

gez.  
Carolin Holzmüller  
Bürgermeisterin

Gemeinde-Entwicklungsgesellschaft  
Efringen-Kirchen mbH

### Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2023 der Gemeinde-Entwicklungsgesellschaft Efringen-Kirchen mbH

Hiermit gibt die Gemeinde-Entwicklungsgesellschaft Efringen-Kirchen mbH gemäß § 105 Abs. 1 der Gemeindeordnung den Jahresabschluss 2023 und die im Zusammenhang damit gefassten Beschlüsse ortsüblich bekannt:

1. Aufsichtsrat und Gesellschafterversammlung haben den Jahresabschluss 2023 mit einem Jahresfehlbetrag in Höhe von 291.346,60 € und einer Bilanzsumme von 5.661.558,43 € festgestellt.
2. Die Prüfung des Jahresabschlusses und des Lageberichts durch den Wirtschaftsprüfer der LOEBA Treuhand GmbH ergab keine Beanstandungen. Der Bestätigungsvermerk wurde uneingeschränkt erteilt.
3. Der Jahresüberschuss wird auf neue Rechnung vorge tragen.
4. Aufsichtsrat und Gesellschafterversammlung entlasten die Geschäftsführung für das Jahr 2023.
5. Die Gesellschafterversammlung entlastet den Aufsichtsrat für das Jahr 2023.

Die Beschlüsse wurden vom Aufsichtsrat in seiner Sitzung am 18.07.2024 gefasst und von der Gemeinde Efringen-Kirchen als alleiniger Gesellschafterin in der Gesellschafterversammlung vom 16.10.2024 (zuvor vom Gemeinderat in seiner Sitzung am 14.10.2024 beraten und beschlossen) bestätigt.

### Offenlage

Der Jahresabschluss 2023 und der Lagebericht liegen von Freitag, 25.10.2024 bis einschließlich Dienstag, 05.11.2024 im Rathaus, Zimmer 1.09 zu den üblichen Dienststunden zur Einsichtnahme öffentlich aus. Um vorherige telefonische Terminvereinbarung (unter 07628 / 806-310) wird gebeten.

Efringen-Kirchen, den 17.10.2024

gez.  
Siegfried Kurz  
Geschäftsführer  
Carolin Holzmüller  
Aufsichtsratsvorsitzende

### Bekanntmachung nach § 46 Abs. 5 S. 2 EnWG

Die Gemeinde Efringen-Kirchen macht gem. § 46 Abs. 5 S. 2 EnWG öffentlich bekannt, dass mit der badenova-NETZE GmbH ein neuer Vertrag über die Nutzung öffentlicher Verkehrswege für die Verlegung und den Betrieb von Leitungen, die zu einem Elektrizitätsverteilernetz der allgemeinen Versorgung im Gemeindegebiet gehören (Stromkonzessionsvertrag), abgeschlossen wurde. Der Stromkonzessionsvertrag trat am 07.10.2024 in Kraft.

Die Gemeinde hatte das Ende des bisherigen Stromkonzessionsvertrages sowie die beabsichtigte Neuvergabe im elektronischen Bundesanzeiger bekannt gemacht und ein wettbewerbliches Konzessionsvergabeverfahren unter Berücksichtigung der gesetzlichen Anforderungen, insbesondere der Grundsätze der Transparenz und Diskriminierungsfreiheit, durchgeführt.

Im Konzessionsvergabeverfahren haben zwei Unternehmen entsprechende Angebote eingereicht. Die inhaltliche Bewertung der Angebote anhand der zuvor vom Gemeinderat beschlossenen und den Unternehmen mitgeteilten Auswahlkriterien kam zu dem Ergebnis, dass das Angebot der badenovaNETZE GmbH die in den Auswahlkriterien konkretisierten Anforderungen der Gemeinde an eine möglichst sichere, preisgünstige, verbraucherfreundliche, effiziente und umweltverträgliche leitungsgebundene Versorgung der Allgemeinheit mit Elektrizität, die zunehmend auf erneuerbaren Energien beruht, und an einen möglichst kommunalfreundlichen Konzessionsvertrag insgesamt am besten erfüllt. Der Gemeinderat hat auf Grundlage der Angebotsauswertung mit Beschluss vom 26.09.2019 dem Abschluss des Stromkonzessionsvertrages mit der badenovaNETZE GmbH zugestimmt.

Anschließend geltend gemachte und nach Nichtabhilfe gerichtlich weiterverfolgte Rügen des unterlegenen Bieters gegen die Auswahlentscheidung der Gemeinde wurden vom Landgericht Mannheim als unbegründet beurteilt. Die dagegen gerichtete Berufung des unterlegenen Bieters hat das Oberlandesgericht Karlsruhe mit Urteil vom 28.08.2024 rechtskräftig zurückgewiesen.

Die zuständige Kommunalaufsicht hat die Gesetzmäßigkeit des Gemeinderatsbeschlusses bestätigt.

Efringen-Kirchen, den 14.10.2024  
Gemeinde Efringen-Kirchen

## Stellenangebot



Die Gemeinde Efringen-Kirchen ist eine Flächengemeinde und liegt im Zentrum des südlichen Markgräflerlandes. Sie hat ca. 8.650 Einwohner, verteilt auf den Zentralort sowie acht Teilorte und beschäftigt insgesamt rund 170 Mitarbeitende.



Für unser **Hauptamt** suchen wir zum nächstmöglichen Termin einen/eine

### Sachbearbeiter/in (m/w/d) mit einem Beschäftigungsgrad von 50%.

Gemeinsam mit der Sekretärin der Bürgermeisterin erledigen Sie alle anfallenden Verwaltungstätigkeiten im Hauptamt. Darüber hinaus führen Sie die Geschäftsstelle des Verwaltungsausschusses und des Gemeinderates und betreuen stellvertretend den redaktionellen Teil des Gemeindemitteilungsblattes. Zu Ihren Aufgaben zählen unter anderem die Wahrnehmung der Sekretariatsaufgaben für den Hauptamtsleiter sowie die Mitwirkung bei den Vor- und Nacharbeiten von Wahlen.

#### Wir bieten:

- Eine unbefristete 50%-Stelle
- Flexible Arbeitszeiten
- Ein vielfältiges Aufgabengebiet
- Eingruppierung gemäß TVöD - ggfs. unter Berücksichtigung der beim vorherigen öffentlichen Arbeitgeber erworbenen Stufe
- 1 Tag betrieblicher Zusatzurlaub pro Jahr
- Zusätzliche dienstfreie Tage an Weihnachten (24.12.) sowie Silvester (31.12.)
- Betriebsfeiern (Weihnachtsfeier, Personalhock) sowie Betriebsausflug innerhalb der Arbeitszeit
- Kostenfreie Nutzung der Mediathek, mit einem großen und vielfältigen Angebot
- Wöchentlich stattfindender Gesundheitskurs in netter abteilungsübergreifender Gruppe
- Attraktive JobRad-Konditionen

#### Wir erwarten:

- Idealerweise eine abgeschlossene Ausbildung zum/zur Verwaltungsfachangestellten (m/w/d) oder eine andere adäquate kaufmännische Ausbildung
- Sehr gute Kenntnisse in den gängigen Office-Programmen
- Gewissenhaftes, verantwortungsvolles, selbständiges und strukturiertes Arbeiten
- Hohes Organisationsgeschick, Einsatzbereitschaft und Flexibilität
- Loyalität und Diskretion
- Gute Umgangsformen, gewandtes Auftreten sowie eine freundliche Erscheinung
- Vertretung der Sekretärin der Bürgermeisterin bei deren Abwesenheit

Im besten Fall haben Sie bereits praktische Erfahrungen im oben beschriebenen Aufgabenbereich gesammelt. Wenn Sie außerdem belastbar sind und gerne im Team arbeiten, dann freuen wir uns über Ihre Bewerbung.

#### Ihre Bewerbung interessiert uns!

Bitte senden Sie Ihre vollständigen Unterlagen bis zum 15.11.2024 an die Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26,

79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de).

Rückfragen beantwortet Ihnen gerne unser Hauptamtsleiter, Herr Pfahler, Telefon 07628806-210.

Weitere Informationen über die Gemeinde finden Sie auf unserer Homepage unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de).





**WIR SUCHEN WEGBEGLEITER!**

**BETREUUNGSPERSON (M/W/D)**  
für ein Kind mit besonderem Bedarf

**Eine Ausbildung im pädagogischen Bereich ist nicht nötig!**

- Sie begleiten das Kind bei der Bewältigung seiner alltäglichen Aufgaben im Kindergarten Wintersweiler
- Sie unterstützen es in seiner sprachlichen Entwicklung
- Sie helfen ihm beim Umgang mit den anderen Kindern
- Feste Arbeitszeiten, Montag bis Freitag von 8.00 bis 13.00 Uhr

**Weitere Informationen über den Kindergarten Wintersweiler finden Sie unter [www.efringen-kirchen.de](http://www.efringen-kirchen.de)**

**WIR FREUEN UNS AUF IHRE BEWERBUNG!**  
Stichwort „begleitende Hilfe-Wintersweiler“  
Gemeindeverwaltung, Hauptstraße 26,  
79588 Efringen-Kirchen oder per Mail an [jobs@efringen-kirchen.de](mailto:jobs@efringen-kirchen.de)  
Fragen beantwortet Ihnen gerne Jessica Nickel, Leiterin Kindergarten 07628/ 9716





## Allgemeines

### GEMEINDEVERWALTUNG EFRINGEN-KIRCHEN



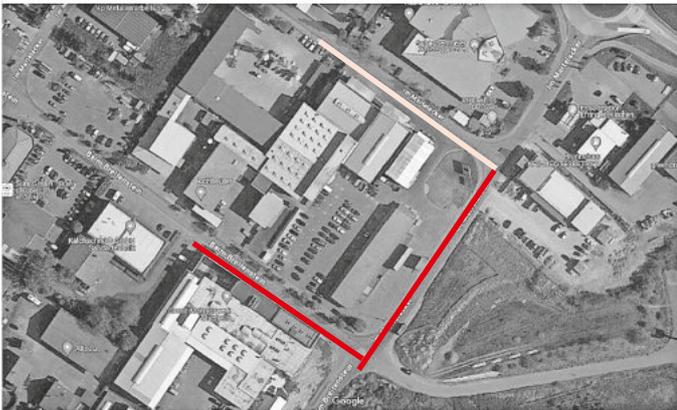
#### Rettungsübung Katzenbergtunnel

Am kommenden **Samstag, 26. Oktober 2024**, findet in der Zeit von 8:00 Uhr bis 15:00 Uhr eine Rettungsübung am Katzenbergtunnel statt.

Dazu werden die Gemeindestraßen „Beim Breitenstein“ und „Im Martelacker“ teilweise voll gesperrt bzw. es wird dort ein Halteverbot eingerichtet.

Aus diesem Grund kommt es zu Behinderungen und Einschränkungen bei der Zufahrt ins Gewerbegebiet und zu einzelnen Firmen. Die genauen Einschränkungen sind aus dem beigefügten Plan zu erkennen.

Wir bitten um Beachtung.  
Ordnungsamt Efringen-Kirchen



### Sperrung der L137 zwischen Istein und Kleinkems

Im Zeitraum vom **21. Oktober 2024 bis zum 11. November 2024** ist die L137 und der parallel verlaufende Radweg zwischen Istein und Kleinkems voll gesperrt. In diesem Zeitraum werden Arbeiten im Randbereich und am Radweg durchgeführt und es findet eine Sanierung der Fahrbahn statt.

Die Umleitungsstrecken für den Fahrzeugverkehr sind großräumig über die B3 ausgeschildert. Für den Radfahrverkehr ist ebenfalls eine Umleitungsstrecke ausgeschildert.

Wir bitten um Beachtung.  
Ordnungsamt Efringen-Kirchen

## MITTAGSTISCH



### Mittagstisch für alle Seniorinnen und Senioren aus Efringen-Kirchen, die gern in netter Gesellschaft speisen.

Am **Dienstag, dem 29.10.2024**, steht folgendes Menü auf dem Speiseplan

Menü  
Kassler mit Karotten-Kartoffelpüree und Sauerkraut  
Suppe und Dessert

Gespeist wird um 12 Uhr im Foyer der Mehrzweckhalle. Ihre Bestellung nimmt bis **Freitag, 25.10.2024, 12 Uhr**, Adelheid Arnold, unter der Tel. Nr. 806-261, gern entgegen.

## REDAKTIONSSCHLUSS



### Geänderter Redaktionsschluss

Der Redaktionsschluss für die unten aufgeführte Ausgabe hat sich wie folgt geändert:

- **KW 44** (Allerheiligen), Verteilung am 31.10.2024  
geänderter Redaktionsschluss am  
**Donnerstag, 24.10.2024, 17 Uhr**

Später abgegebene Unterlagen können im kostenlosen redaktionellen Teil nicht mehr berücksichtigt werden.

Wir bitten um Beachtung.

Bürgermeisteramt

## JUGENDFEUERWEHR EFRINGEN-KIRCHEN



### Termin für die Schrottsammlung

Termin: **02.11.2024**

Sammelgebiet: Blansingen

Standort: Obere Schanzstraße

Lars Abel  
Jugendwart



## SPRECHSTUNDE DER BÜRGERMEISTERIN



Die Bürgersprechstunde wechselt monatlich den Ortsteil. Wann die Bürgersprechstunde in Ihre Nähe kommt, entnehmen Sie folgender Übersicht:

Termin	Ortsteil
21. November	Mappach/Maugenhard
12. Dezember	Efringen-Kirchen

Ich lade Sie herzlich hierzu ein. Melden Sie sich bitte vorab im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201), um einen Termin für ein Einzelgespräch zwischen 17:00 und 19:00 Uhr zu vereinbaren. Ab 19:00 Uhr besteht die Gelegenheit zu einem offenen Austausch.

Die offene Sprechstunde der Bürgermeisterin am Freitagvormittag entfällt jedoch am **25. Oktober 2024**.

Gerne können Sie auch außerhalb der offiziellen Sprechstunde einen Termin im Sekretariat der Bürgermeisterin (Telefon: 07628 806-201) unter Nennung Ihres Themas vereinbaren oder Sie können auch gerne zur offenen Sprechstunde „Chömmet iine“ am Freitagvormittag im Rathaus vorbeischaun.

Ihre Bürgermeisterin  
Carolin Holzmüller

## STOLPERSTEINE IN KIRCHEN

### STOLPERSTEINE

in Kirchen

## FILMVORFÜHRUNG DES ARBEITSKREISES STOLPERSTEINE, 8. NOVEMBER 2024

Herzliche Einladung

Im Rahmen der Verlegung der Stolpersteine für die Isteiner Euthanasieopfer zeigt der Arbeitskreis Stolpersteine am **8. November** um 19:30 Uhr den vom Bundespräsidenten preisgekrönten Film der drei Schopfheimer Gymnasiastinnen **"Als die grauen Busse kamen: Wie ein Pflegeheim zum Tatort wurde"** in der Kulturscheune Rabe, Eselsgrien 2 in Kleinkems.

Ein bewegender Film von Katharina Heubes, Kira Hagmann und Annika Shimshek über die Geschichte der damaligen Kreispflegeanstalt Wiechs (das heutige Kreispflegeheim Wiechs) in der NS-Zeit und ihre Opfer, die mit grauen Bussen in die Tötungsanstalt Grafeneck transportiert wurden, der sogenannten T4-Aktion.

Der Film dauert ca. 45 Minuten. Im Anschluss stehen die Schülerinnen für Fragen und zu einem Gespräch zur Verfügung.

Wir freuen über Ihr Interesse und Ihr Kommen!  
Herzliche Grüße  
Marion Caspers-Merk

## MEDIATHEK EFRINGEN-KIRCHEN



### Öffnungszeiten

Montag	geschlossen
Dienstag	14 – 18 Uhr

Mittwoch	9 – 13 Uhr
Donnerstag	14 – 19 Uhr
Freitag	9 – 13 Uhr 14 – 18 Uhr
Samstag	10 – 13 Uhr

### Ausstellung

Bis zum **31. Januar 2025** findet in den Räumen der Mediathek eine neue Ausstellung statt.

Sie trägt den Titel *Selbsterziehung zur Gesundheit* und enthält Anregungen zur Förderung der Gesundheit. Die Inhalte und Beispiele sind einfach, praktisch und können von jedem Menschen ohne Vorkenntnisse selbst nachvollzogen und praktiziert werden. Die Übungen und Ideen kommen aus den Bereichen Ernährung, Bewegung, Yoga, Atem und Natur.

Herausgeberin der Ausstellung ist Myriam Bayer, die Inhalte und einige Textbeiträge sind von Heinz Grill. Die Präsentation ist von Gabriele Hirschvogel.

Die Ausstellung ist während der obenstehenden Öffnungszeiten der Mediathek zu sehen. Der Eintritt ist frei.

### Bilderbuchkino entfällt

Das für **Donnerstag, 24. Oktober 2024** angekündigte Bilderbuchkino *Frederick* nach dem Bilderbuch von Leo Lionni muss aus organisatorischen Gründen leider entfallen. Wir danken für Ihr Verständnis.

Ihr Team der Mediathek

## Zu verschenken

Sie können an dieser Stelle kostenlos mitteilen, wenn Sie etwas zu verschenken haben. Über viele Dinge, die für Sie überflüssig sind, würde sich ein anderer freuen.

Sie schreiben auf einen Zettel, was Sie verschenken möchten, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer. Den Namen benötigen wir, falls Rückfragen erforderlich sind, er wird nicht veröffentlicht. Den Zettel geben Sie im Rathaus an der Zentrale ab oder schicken ihn per Fax (076 28 / 806-299), oder Sie schicken eine E-Mail (info@efringen-kirchen.de). Im nächsten Mitteilungsblatt werden wir abdrucken, was Sie zu verschenken haben.

Bürgermeisteramt

- Fritz!Box 7530 AX (DSL, Wi-Fi 6, Telefon DECT, WLAN Mesh, FritzOS) 2 Monate in Gebrauch, funktioniert tadellos  
Tel.: 0170/144 0433



**Kostenlose und unabhängige  
Onlinevorträge zu Nahwärme,  
Sanierung, Heiztechnik,  
Gebäudeenergiegesetz (GEG)  
und Photovoltaik**

**Energieagentur Südwest bietet vier Onlinevorträge für Privathaushalte**

Welche Gebiete eignen sich für Wärmenetze? Ist der An-

schluss für mein Gebäude wirtschaftlich? Welche Sanierungsmaßnahmen machen bei meinem Gebäude Sinn? Meine Heizung ist schon alt. Was tun? Eignet sich eine Wärmepumpe für mein Objekt? Erfülle ich das Gebäudeenergiegesetz? Welche Förderung erhalte ich? Wie lohnt sich eine Photovoltaik-Anlage für mich am meisten? Mit oder ohne Speicher? Wie kann ich als Mieterin oder Mieter Sonnenstrom nutzen? Viele drängende Fragen, die die Expertinnen und Experten der Energieagentur Südwest an vier kostenlosen Online-Vortragsabenden beantworten werden.

Die Onlinevorträge sind Teil der Wärmewende-Kampagne, welche die Energieagentur Südwest seit Mai 2023 in Zusammenarbeit mit bisher 29 Kommunen durchführte. Hierbei laden die Kommunen ihre Bürgerinnen und Bürger zu drei bis vier Vor-Ort-Vorträgen mit den Themen Wärmeplanung, Gebäudesanierung, Erneuerbare Heiztechnik, Gebäudeenergiegesetz (GEG) und Photovoltaik ein und erhalten Unterstützung bei der Bewerbung der Vorträge durch die Energieagentur Südwest. Die Vorträge sind kostenlos, da das Land Baden-Württemberg diese fördert. Nun möchte die Energieagentur Südwest den Bürgerinnen und Bürgern, die nicht an den Vor-Ort-Vorträgen in ihren Kommunen teilnehmen konnten, die Möglichkeit bieten, die Inhalte online zu verfolgen und ihre Fragen zu stellen. Am Ende der Vorträge stellen die Referierenden die tiefergehenden Energieberatungsangebote der Agentur zur Klärung individueller Fragen vor.

Die Energieagentur Südwest ist ein unabhängiges Kompetenzzentrum für Fragen rund um Energiewende und Klimaschutz, mit öffentlichen Auftrag der Landkreise Lörrach und Waldsüt.

#### Die Onlinevorträge:

- Gebäudesanierung für mehr Wohnkomfort und weniger Wärmeverbrauch
  - Montag, 04.11.2024, 19:30-21 Uhr
- Effiziente und klimafreundliche Heiztechniken
  - Mittwoch, 20.11.2024, 19:30-21 Uhr
- Photovoltaik für die Eigenversorgung
  - Montag, 09.12.2024, 19:30-21 Uhr

Anmeldung per Mail, bitte bis 12 Stunden vor Beginn: [olivia.howe@energieagentur-suedwest.de](mailto:olivia.howe@energieagentur-suedwest.de)

Die Veranstaltungen sind kostenlos und finden online per Zoom statt.



### Ist Ihr kostengünstiger Energieberatungstermin schon unter Dach und Fach?

Die Energieagentur Südwest bietet Privatpersonen **unabhängige und neutrale Beratung** zu den Themen: **Gebäudeenergiegesetz (GEG), Heizung, Strom- und Wärmeverbrauch, energetische Sanierung und Photovoltaik.**

Die Energieberatungen finden in Kooperation mit der Energieberatung der Verbraucherzentrale Baden-Württemberg statt und werden vom Bundesministerium für Wirtschaft und Klimaschutz gefördert. Daher kosten die vor Ort Beratungen lediglich 30€. Zum Thema Photovoltaik berät die Energieagentur Südwest telefonisch und kostenlos.

Für die Energieberatung kontaktieren Sie das Sekretariat der Energieagentur Südwest unter 07621 16 16 17-0 oder schreiben Sie eine Mail an [energiecheck@energieagentur-suedwest.de](mailto:energiecheck@energieagentur-suedwest.de).

Bitte geben Sie in Ihrer Mail folgende Informationen an:

- Vollständige Anschrift mit Telefonnummer
- Ggf. Abweichende Objektadresse
- Mieter/-in oder Eigentümer/-in
- Baujahr und Gebäudeart
- Anliegen/Beratungswunsch
- Verfügbarkeit für einen Termin

## DEUTSCHES ROTES KREUZ



### Blut spenden, Leben schenken und Erlebnisse gewinnen!

Blutspenderinnen und Blutspender schenken Leben. Mit der Aktion „Wir feiern das Leben“ gewinnen Lebensretter im Anschluss an ihre Blutspende mit etwas Glück Erlebniswochenenden.

Worauf warten? Das DRK bietet zahlreiche Blutspendetermine in der Region an.

#### Nächster Termin:

**Dienstag, dem 12.11.2024**

von 14:30 Uhr bis 19:30 Uhr

Festhalle Istein, Basler Weg 26

79588 EFRINGEN-KIRCHEN / ISTEIN

**Jetzt Blutspendetermin online reservieren unter [www.blutspende.de/termine](http://www.blutspende.de/termine)**

### Leben retten & gewinnen: DRK-Blutspendedienst startet „Wir feiern das Leben“-Aktion

Das Leben ist wertvoll. Blutspender\*innen retten Leben und schenken Mitmenschen Hoffnung. Diese Leistung muss gefeiert werden! Unter allen Blutspender\*innen verlost das DRK im Aktionszeitraum (30.09.-29.11.2024) 10x ein Erlebniswochenende für zwei Personen im Erlebnispark Tripsdrill oder im Technikmuseum Sinsheim/Speyer sowie 500x zwei Cineplex-Kinokarten.

**So geht's:** Termin buchen, Blut spenden und danach online an der Verlosung teilnehmen:

[www.blutspende.de/aktion-leben-feiern](http://www.blutspende.de/aktion-leben-feiern)

Ausgehend von einer 5-Tage-Woche werden in Deutschland täglich ca. 15.000 Blutspenden benötigt. Bedingt durch die begrenzte Haltbarkeit gilt: Jede Blutspende zählt, jeden Tag.

### Demografischer Wandel als Herausforderung: Blutspendenachwuchs benötigt!

Der demografische Wandel hat auch Auswirkungen auf die Blutspende „Im Moment ist die Generation der sogenannten „Babyboomer“ das Fundament für Blutspenden. Sie werden aber perspektivisch zunehmend selbst Spenden benötigen. Durch den demografischen Wandel braucht es „ein breiteres Fundament“ – also mehr junge Leute, die konsequent und regelmäßig bereit sind, Blut zu spenden“, verdeutlicht Martin Oesterer, Pressesprecher DRK Blutspendedienst Baden-Württemberg - Hessen. Das DRK appelliert an alle Unentschlossenen: Es ist nie zu spät für die erste Blutspende!

**So läuft eine Blutspende ab:** Wunschtermin online reservieren und am Tag der Spende reichlich trinken (2-3 Liter, alkoholfrei). Vor Ort unter Vorlage des Personalausweises anmelden. Medizinischen Fragebogen ausfüllen. Mittels einer kleinen Laborkontrolle und eines ärztlichen Gesprächs wird

festgestellt, ob gespendet werden darf. Es folgt die Blutspende, die lediglich 5-10 Minuten dauert und im Anschluss die wohlverdiente Ruhepause mit leckeren Snacks. Die Blutspende findet mit Terminreservierung statt. Alle Termine und weitere Informationen unter [www.blutspende.de](http://www.blutspende.de) oder unter **0800 11 949 11**.

## IPUNKT - ANGEBOT DER FRITZ-BERGER-STIFTUNG



PFLEGE  
STÜTZPUNKT  
BADEN-WÜRTTEMBERG  
LANDKREIS LÖRRACH

### Bitte beachten Sie!

Am  
**8. November 2024**  
und  
**6. Dezember 2024**  
finden in Efringen-Kirchen  
keine Beratungen statt.

Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Ihr Team vom Pflegestützpunkt

Für eine Terminvereinbarung erreichen Sie uns zu den  
Öffnungszeiten in Lörrach unter Tel. 07621 / 410 5033 .

## LANDFRAUEN BEZIRK LÖRRACH

### Einladung zum Novemberkaffee 2024

Liebe LandFrauen und alle Interessierten, wir möchten zu unserem Novemberkaffee am **Mittwoch, den 13.11.2024** um 14:00 Uhr nach Rümplingen in die Gemeindehalle einladen. Thema : "Eine Zeitreise" Die Chronistin und Erzählerin Monika Luise Haller, als "Hafner Luis" bekannt, nimmt die Zuhörer mit auf eine Zeitreise durch die Jugend.

Der Landfrauenverein Binzen - Rümplingen hat sich bereiterklärt uns mit Kaffee und Kuchen zu verwöhnen. Wir freuen uns auf viele Gäste und einen gemütlichen Nachmittag.

Diese Veranstaltung findet im Auftrag des LandFrauenverbandes Südbaden statt.

Es grüßt euch  
das Bezirks-LandFrauenteam Lörrach um Bärbel Ganter

## LANDRATSAMT LÖRRACH



### Amerikanische Rebzikade – Helfen Sie mit, die Ausbreitung gefährlicher, eingeschleppter Reb-Schädlinge zu verhindern!

In den vergangenen Jahren ist zunehmend festzustellen, dass landwirtschaftliche Flächen von ihren Bewirtschaftern aufgegeben und nicht mehr gepflegt werden. Es handelt sich um verwahrloste "Garten"-Flächen, aber auch um aufgelassene Reben- oder Obstkulturen. Dies ist nicht nur ein unschöner Anblick und eine Belastung der Umwelt durch Unrat, sondern kann auch zu Problem für die Landwirtschaft, insbesondere für die Winzer, führen.

#### Schädlinge auf dem Vormarsch

Nun gibt es einen aktuellen Anlass, der zum Handeln zwingt: Zwei problematische Schädlinge breiten sich auf den verwilderten und ungepflegten Rebflächen aus: die Reblaus und die Rebzikade.

Die seit 1874 aus Amerika eingeschleppte Reblaus kann bei europäischen Reben zu Beeinträchtigungen führen. So hatte die Reblaus um die Jahrhundertwende 1900 den deutschen Weinbau weitestgehend zum Erliegen gebracht. Heute kann sie durch die Verwendung resistenter Rebuterlagen und bei Bedarf durch Pflanzenschutzmaßnahmen erfolgreich kontrolliert werden. Beide Maßnahmen werden von den Winzern im Rahmen einer ordnungsgemäßen Landwirtschaft durchgeführt. In jüngster Zeit beobachten wir jedoch eine gewisse Zunahme an verwilderten Rebstücken, was darauf hindeutet, dass dieser Schädling möglicherweise wieder auf dem Vormarsch ist.

In der Praxis werden durch gezielte Pflanzenschutzmaßnahmen auch Maßnahmen zur Eindämmung der Rebzikade ergriffen. Die Rebzikade ist ein Überträger einer gefährlichen Phytoplasma-Krankheit, die Goldgelbe Vergilbung der Rebstöcke (Flavescence dorree oder kurz FD). Diese Krankheit lässt die Rebstöcke absterben und kann mit Pflanzenschutzmitteln nicht bekämpft werden. Sie ist wegen ihrer Gefährlichkeit in der Europäischen Union und der Schweiz zum Quarantäne-Schadorganismus erklärt worden. Die Reblaus und die Goldgelbe Vergilbung der Rebstöcke stellen eine ernsthafte Bedrohung für den Weinbau in unserer Region dar. Dabei geht es nicht nur um einen wichtigen landwirtschaftlichen Wirtschaftsbereich, sondern auch um ein wesentliches Element unserer Kulturlandschaft.

Kommunen, Bürgerinnen und Bürger und die Landwirtinnen und Landwirte sind in einer gemeinsamen Verantwortung, die Einschleppung und Etablierung der Goldgelben Vergilbung zu verhindern und die Ausbreitung der Reblaus und der Rebzikade einzudämmen. Die wirksamste Methode, um beiden Schädlingen zu begegnen, ist die Beseitigung der verwilderten Rebstöcke.

#### Pflege verwilderter Grundstücke

Es gibt verschiedene Gründe, warum ein Landwirt ein Stück Land nicht mehr bewirtschaften kann oder möchte. Dies trifft in besonderem Maße auf Rebstücke am Hang zu, die einen hohen Arbeitsaufwand erfordern. Allerdings besteht eine Pflegepflicht für landwirtschaftliche Grundstücke, die im Landwirtschafts- und Landeskulturgesetz LLG festgeschrieben ist. Demnach muss das Stück eine Mindestpflege erfahren, als Minimum gilt eine Mahd im Jahr oder Beweidung. Wir möchten Sie bitten, tätig zu werden und das Land für eine landwirtschaftliche Nutzung wiederherzustellen, sofern Sie

selbst betroffen sind. Sollte es sich um eine Ihnen nahestehende Person handeln, wäre es möglicherweise eine Option, das Gespräch mit ihr zu suchen. Gerne möchten wir Ihnen einige Anregungen für die Bewältigung dieser Aufgabe geben:

- Gibt es einen benachbarten Landwirt, der Interesse an der Bewirtschaftung des Grundstückes hat? Prüfen Sie, ob ein Verkauf oder eine Verpachtung infrage kommt! Wenn sie niemanden kennen, treten sie in Kontakt zu ihren Nachbarn, Ihrer Gemeinde, der örtlichen Winzergenossenschaft oder dem landwirtschaftlichen Verband. Befreien sie sich von der Pflegepflicht, indem Sie das Land Menschen anbieten, die es nutzen können!
- Ein für den Weinbau nicht mehr wirtschaftliches Stück kann eventuell für landwirtschaftliche Kulturen oder als Grünland genutzt werden. Dies kann durch Sie selbst, aber auch durch einen benachbarten Landwirt erfolgen. Manchmal ist es sinnvoll, die Nutzungsart zu ändern. Auch eine naturnahe Nutzung etwa als artenreiches Grünland oder Streuobstwiese kann in Betracht gezogen werden, wenn sich das Stück für intensive Landwirtschaft weniger eignet. Eine Umnutzung des Stückes etwa durch Aufforstung oder nichtlandwirtschaftliche Nutzung kann nur mit Zustimmung der Unteren Landwirtschaftsbehörde des Landratsamts Lörrach erfolgen.
- Muss das Grundstück nach Jahren erstmal wieder nutzbar gemacht werden, etwa durch Roden der Gehölze oder Demontage von Zäunen oder Gerüsten? Die Wiederherstellung mehrjährig verwilderter Grundstücke erfordert nicht nur Arbeitskraft, sondern auch eine entsprechende technische Ausrüstung und eventuell auch eine professionelle Entsorgung von Altmaterial. Nicht jeder ist in der Lage, dies selbst zu leisten. Nehmen Sie deshalb Kontakt mit Ihrer Gemeinde auf und / oder suchen Sie sich einen geeigneten Dienstleister. Eventuell können sie diese Aufgabe auch einem Nachnutzer gegen ein entsprechendes Entgegenkommen überlassen.
- Planen Sie für diese Arbeiten einen ausreichend langen Zeitraum ein. Um die Natur zu schonen, sollte dieser in der Vegetationsruhe von November bis März liegen, da das Roden von Gehölzen nur außerhalb der Vogelbrutzeit von Anfang Oktober bis Ende Februar erlaubt ist.

Die Mindestpflege landwirtschaftlicher Stücke ist kein Luxus. Sie entlastet die benachbarte Landwirtschaft und ist Teil einer intakten und lebenswerten Kulturlandschaft.

## Lernort Bauernhof – Fortbildung und Erfahrungsaustausch am Dienstag, 19. November

### Veranstaltung für Landwirtschaft Betreibende

Auf dem Schulbauernhof Domäne Hochburg e.V. (Hochburg 4, Emmendingen) findet am **Dienstag, 19. November**, von 14.30 bis 17.30 Uhr, die Veranstaltung „Nachhaltig lernen – Umsetzungsbeispiel und Tipps im Umgang mit Schulkindern auf dem Lernort Bauernhof“ statt, zu der die unteren Landwirtschaftsbehörden der Landkreise Emmendingen, Breisgau-Hochschwarzwald, Waldshut und Lörrach einladen.

Die Veranstaltung richtet sich an alle interessierten Landwirtschaft Betreibenden, die bereits Schulkinder auf ihrem Hof empfangen oder dies zukünftig planen. Ein Fokus liegt auch auf dem Erfahrungsaustausch und dem Netzwerkaufbau.

Das Programm umfasst einen Betriebsrundgang auf dem Hofgut, Praxiseinblicke in ein Jahresprogramm, unter ande-

rem durch Geschäftsführerin Stefanie Waldmüller, sowie Impulse zum Thema Verhaltensauffälligkeiten bei Kindern und der Umgang mit deren Ängsten.

Die Teilnahme kostet fünf Euro pro Person und wird vor Ort gezahlt. Die Veranstaltung kann als Fortbildung zur Aufrechterhaltung der Qualifikation als Lernort Bauernhof anerkannt werden.

Um Anmeldung wird bis 15. November gebeten:  
[www.terminland.eu/landkreis-emmendingen](http://www.terminland.eu/landkreis-emmendingen)

Ansprechpartner für weitere Infos und Fragen ist das Landwirtschaftliche Bildungszentrum Emmendingen-Hochburg, E-Mail: [a.fromm@landkreis-emmendingen.de](mailto:a.fromm@landkreis-emmendingen.de)

## Ambulante Notfallversorgung nicht unkoordiniert schwächen

### Landrätinnen und Landräte kritisieren Vorhaben der Kassenärztlichen Vereinigung weitere Notfallpraxen zu schließen / Sozialminister soll prüfen, ob gesetzlicher Sicherstellungsauftrag noch erfüllt wird

Der zweite Beschluss der Kassenärztlichen Vereinigung Baden-Württemberg (KVBW) innerhalb eines Jahres, zahlreiche weitere Notfallpraxen in Baden-Württemberg zu schließen, ruft die betroffenen Landrätinnen und Landräte auf den Plan. Aus ihrer Sicht ist eine immer weitergehende und unkoordinierte Schwächung der ambulanten Notfallversorgung der falsche Weg und kann nicht hingenommen werden. Deshalb haben sie sich mit einem gemeinsamen Schreiben an den Minister für Soziales Gesundheit und Integration, Manne Lucha, gewandt. Er ist zuständig für die Beurteilung, ob die KVBW ihrem gesetzlichen Sicherstellungsauftrag heute und in Zukunft noch gerecht wird.

Genau das bezweifeln die Kreischefs: Aus ihrer Sicht lassen die Planungen der KVBW wesentliche Faktoren außer Acht. Würden die Schließungspläne umgesetzt, werde es Notfallpraxen geben, die für 400.000 und mehr Menschen zuständig sind, weil die Bevölkerungsdichte nicht berücksichtigt wird. Fahrzeiten von höchstens 30 bzw. 45 Minuten unterstellen, dass jeder über einen Pkw verfügt und ohne Verkehrsstörung zur Notfallpraxis gelangt. Solche selbstgewählten Kriterien würden sich weder am tatsächlichen Bedarf noch der Lebenswirklichkeit orientieren. Wer keinen Hausarzt erreicht, könne nicht den Montag abwarten, um in die Praxis zu gehen. Die Patientinnen und Patienten würden deshalb gezwungen, noch mehr Zeit für die Anfahrt oder im Wartezimmer einer anderen Notfallpraxis zu verbringen oder in die bereits jetzt überlasteten Notaufnahmen der Krankenhäuser zu gehen bzw. den Rettungsdienst zu rufen. Dazu kommt, dass landesweit rund 1.000 Hausarztsitze nicht besetzt sind. Der Altersschnitt der Hausärztinnen und Hausärzte ist in vielen Regionen so hoch, dass absehbar erhebliche Kapazitäten wegbrechen, und bei den Kinderärzten spiegeln die Bedarfszahlen der KVBW die wahre Versorgungssituation längst nicht mehr wider.

„Wir unterstützen die KVBW in ihrem Auftrag, die Regelversorgung zu stärken und auch wir haben als Ziel, eine gute und sichere medizinische Versorgung der Bürgerinnen und Bürger sicherzustellen. Ein ums andere Mal betrachtet die KVBW die Dinge aber ausschließlich innerhalb des eigenen Systems. Auswirkungen auf die Krankenhäuser und den Rettungsdienst werden nicht in Überlegungen einbezogen und dortige Auswirkungen der Entscheidungen der KVBW in Ab-

rede gestellt“, so der Tenor des Schreibens. Kritisiert wird, dass die KVBW erneut Entscheidungen trifft, ohne die Landkreise, Städte und Gemeinden oder die Krankenhäuser und den Rettungsdienst als Mitverantwortliche in der medizinischen Notfallversorgung beteiligt zu haben, und sie vor vollendete Tatsachen stellt. Nicht die immer weitere Ausdünnung von Angeboten, sondern deren sinnvolle Weiterentwicklung müsse das gemeinsame Ziel sein. Hierfür müsse sich die KVBW einem ernsthaften Dialog öffnen, wofür die Landrätinnen und Landräte bereitstehen. Voraussetzung dafür ist aber, dass das Sozialministerium Baden-Württemberg dies unterstützt und nicht der Eindruck untermauert wird, dass die KVBW „tun und lassen kann, was sie will“.

Landrätin Marion Dammann betont: „Der Landkreis Lörrach war bereits im Herbst 2023 mit der Schließung der Notfallpraxis in Schopfheim im Rahmen der sogenannten Notbremse der Kassenärztliche Vereinigung betroffen. Bereits letztes Jahr habe ich mich für den Erhalt der Praxis ausgesprochen und habe unmittelbar die Gespräche zum Vorstand der Kassenärztlichen Vereinigung gesucht, leider ohne Erfolg. Ein Wegfall solcher ambulanter Versorgungspunkte stellt insbesondere im ländlichen Raum einen nicht unerheblichen Einschnitt in die medizinische Versorgung der Bevölkerung dar. Bei uns im Landkreis sehen wir ganz konkret, wie diese Reform nur zu einer weiteren Verlagerung in den Rettungsdienst und den stationären Sektor führt, der weder dafür zuständig ist noch die Kapazitäten hierfür hat. Unbestritten befindet sich die medizinische Versorgung in einem Transformationsprozess, der allerdings nur erfolgreich sein kann, wenn alle betroffenen Akteure eingebunden werden.“

Der Initiative haben sich angeschlossen:

Landrat Dr. Christian Ante, Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald  
 Landrat Roland Bernhard, Landkreis Böblingen  
 Landrat Dr. Joachim Bläse, Ostalbkreis  
 Landrat Dr. Achim Brötzel, Neckar-Odenwald-Kreis  
 Landrat Stefan Dallinger, Rhein-Neckar-Kreis  
 Landrätin Marion Dammann, Landkreis Lörrach  
 Landrat Dr. Ulrich Fiedler, Landkreis Reutlingen  
 Landrat Norbert Heuser, Landkreis Heilbronn  
 Landrat Dr. Wolf-Rüdiger Michel, Landkreis Rottweil  
 Landrat Marcel Musolf, Landkreis Esslingen  
 Landrat Günther-Martin Pauli, Zollernalbkreis  
 Landrat Helmut Riegger, Landkreis Calw  
 Landrat Bastian Rosenau, Enzkreis  
 Landrat Ian Schölzel, Hohenlohekreis  
 Landrat Dr. Christoph Schnaudigel, Landkreis Karlsruhe  
 Landrat Frank Scherer, Ortenaukreis  
 Landrat Dr. Richard Sigel, Rems-Murr-Kreis  
 Landrat Edgar Wolff, Landkreis Göppingen

- 0002** Bestimmung einer Urkundsperson für das Protokoll Nr. 73 ö
- 2000** Vorlagen und Anträge zur Beschlussfassung
- 2177** Erhöhung Baufreigabe Neubau Tiefbrunnen Efringen-Kirchen
- 2178** Änderung der Vereinbarung über die Leistung von Verwaltungskosten an die Stadt Weil am Rhein
- 8000** Anfragen

gez. Andreas Schneucker  
 stv. Verbandsvorsitzender

## Einladung

zur 69. öffentlichen Sitzung der **Verbandsversammlung** des Wasserverbandes Südliches Markgräflerland am

**Mittwoch, 30. Oktober 2024, 16:30 Uhr,**  
 im großen Sitzungssaal des Rathauses in Weil am Rhein

## TAGESORDNUNG

- 0000** Formalien
- 0001** Ladung, Anwesenheit, Beschlussfähigkeit
- 0002** Bestimmung der Urkundspersonen für das heutige Protokoll Nr. 69 ö
- 2000** Vorlagen und Anträge zur Beschlussfassung
- 2236** Jahresabschluss und Lagebericht 2023 mit Prüfbericht über die örtliche Prüfung
- 2237** Aufstockung techn. Personal
- 2238** Feststellung des Wirtschaftsplanes für das Wirtschaftsjahr 2025
- 2239** Wahl Verbandsvorsitzende/r (bis 05.02.2027)
- 7000** Mitteilungen der Verwaltung
- 7081** Wasserwanderung 2025
- 8000** Anfragen

gez. Andreas Schneucker  
 stv. Verbandsvorsitzender

## ZEITBANK PLUS EFRINGEN-KIRCHEN



## Liebe ZEITBANKplus - Mitglieder und Freunde,

über 150 Jahre hat die Textilindustrie das Erwerbsleben im Wiesental geprägt. Einblicke in die Entwicklung von textiler Heim-Manufaktur bis zur Fabrikarbeit erhalten wir bei unserem Monatstreffen im November. Dazu laden wir ganz herzlich am **Sonntag, den 17. November 2024** in das Wiesentäler Textilmuseum in Zell ein.

Dort erwartet uns ein lebendiges Museum. Lebendig deshalb, weil Spulen, Spinnen und Weben auf betriebsfähigen Maschinen und Einrichtungen vorgeführt wird. Anhand vieler interessanter Bilddokumente werden die Besonderheiten textiler Heim- Manufaktur und Fabrikarbeit dargestellt. Interessierten Besuchern ist Gelegenheit gegeben, sich selbst - unter Anleitung - beim Weben zu versuchen.

**Wann:** **Sonntag, 17.11.2024**  
**Treffpunkt:** P+R Parkplatz am Bahnhof Efringen-Kirchen zur Bildung von Fahrgemeinschaften (gegen eine kleine Kostenbeteiligung)

**Abfahrt:** 11:45 Uhr  
**Führung:** 13:00 Uhr - ca. 14:20 Uhr  
 WiesentälerTextilmuseum, Teichstraße 4, 79669 Zell im Wiesental

## WASSERVERBAND SÜDLICHES MARKGRÄFLERLAND



## Einladung

zur 73. öffentlichen Sitzung des **Verwaltungsrats** des Wasserverbandes Südliches Markgräflerland am

**Mittwoch, 30. Oktober 2024, 16:15 Uhr,**  
 im großen Sitzungssaal des Rathauses in Weil am Rhein

## TAGESORDNUNG

- 0000** Formalien
- 0001** Ladung, Anwesenheit, Beschlussfähigkeit

**Kosten:** 6 EUR/Person  
Anschließend gibt es in Zell noch etwas Zeit zur freien Verfügung.

**Rückfahrt:** 16:00 Uhr zum Restaurant Sternen in Istein dort ist für 17 Uhr ein Tisch reserviert, so dass wir die Möglichkeit haben, uns in geselliger Runde über das Erlebte auszutauschen.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt!

Wir bitten um **Anmeldung** bis **Freitag, 01.11.2024** bei Birgit Meier per Mail [birgit.meier@mail.de](mailto:birgit.meier@mail.de) mit folgenden Angaben:

- Mitfahrgelegenheit gewünscht bzw. angeboten
- Teilnahme Einkehr im Restaurant Sternen in Istein (Selbstzahler)?

Freuen wir uns auf diese lebendige Führung.

Herzliche Grüße  
Birgit und das Team der ZEITBANKplus Efringen-Kirchen

## Aus- und Weiterbildung

AGENTUR FÜR ARBEIT  
LÖRRACH



### Informationsveranstaltung „Work & Travel, Volunteer & Travel und Au Pair“

Am **Donnerstag, 07. November 2024** informieren Berater:innen des AIFS (American Institute For Foreign Study) um 14 Uhr im Berufsinformationszentrum (Raum E.14) der Agentur für Arbeit Lörrach, Brombacher Str. 2.

Ob als Au Pair, im Rahmen von Work and Travel oder eines Freiwilligendienstes, sowie im Auslandsstudium – ein Auslandsaufenthalt kann unterschiedlich aussehen. Neue Länder und Kulturen werden kennen gelernt und gleichzeitig werden Sprachkenntnisse verbessert. Die Veranstaltung bietet Informationen zu Wissenswerten im Hinblick auf einen möglichen Auslandsaufenthalt. Zudem gibt es die Möglichkeit offene Fragen zu klären.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenfrei, eine Anmeldung nicht erforderlich.

### Informationsveranstaltung „Gesundheitsberufe“

Am **Donnerstag, 21. November 2024** informiert die Berufsfachschule für Pflege der Kliniken des Landkreises Lörrach um 11 Uhr im Berufsinformationszentrum (Raum E.14) der Agentur für Arbeit Lörrach, Brombacher Str. 2.

Die beruflichen Möglichkeiten im Gesundheitswesen sind sehr vielseitig und abwechslungsreich. Die Veranstaltung bietet einen Überblick über die beruflichen Optionen als Pflegefachfrau / Pflegefachmann sowie Gesundheits- und Krankenpflegehelfer/in. Es gibt Informationen über Ausbildungs- und Studiemöglichkeiten, Einstellungsvoraussetzungen, Berufschancen sowie Aus- und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Die Teilnahme an der Veranstaltung ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

## Parteien

SPD  
ORTSVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN

SPD

### Denken Sie noch daran???

Der **SPD-Ortsverein Efringen-Kirchen** veranstaltet am **Samstag, 26. Oktober 2024** zum **27. Mal „Bring und Hol“**.

Sie wissen nicht, welche Gegenstände angeliefert werden können???

Es ist wirklich ganz einfach: Haushaltswaren, Elektrogeräte, Spielzeug, (Hör-)Bücher, CD's, Sportausrüstung, Hobbyartikel, Kleidung, Kleinmöbel, Gartenmöbel, Pflanzen, Lampen, Korbbwaren, Fahrräder etc. werden zwischen 10.30 Uhr und 12.30 Uhr in der Isteiner Festhalle, Basler Weg 26 angenommen.

**Von der Annahme ausgeschlossen sind Gegenstände, die nicht funktionsfähig oder verschmutzt sind sowie größere Möbel, Teppiche, Matratzen, Reifen, Autoersatzteile, Video-Kassetten, Röhrenmonitore, alte Skier, alte Aktenordner, Batterien, Problemstoffe und alles, was auf Grund seines Zustandes nicht mehr verwendbar ist.**

Zwischen 13.30 Uhr und 14.30 Uhr kann sich jeder dort umsehen und sich mit dem eindecken, wofür er noch Verwendung hat.

**Aufgrund der Unkosten, die mit dieser Aktion verbunden sind, erheben wir ein Eintrittsgeld von 3 €, Familien 5 €, Kinder bis 10 Jahre haben freien Eintritt, Jugendliche ab 10 Jahre, Sozialhilfe- und Bürgergeldempfänger sowie Flüchtlinge zahlen 1 €.**

### Händler sind wie immer ausgeschlossen!

Machen Sie mit, damit diese Aktion nach drei Jahren „Zwangs-pause“ ein voller Erfolg wird!  
Helfen Sie mit, denn durch längere Nutzung der Gegenstände wird Müll vermieden und unsere Umwelt geschont.

Herzliche Grüße  
Armin Schweizer, Vorsitzender

## Kirchennachrichten

EV. CHRISCHONAGEMEINDE  
„MITTENDRIN“

Mittendrin

**Sonntag, 27. Oktober 2024:** Gottesdienst 10:00 Uhr  
Heute freuen wir uns auf die Predigt von Oliver Späth zum Thema: „Lebensfördernd glauben“. Parallel findet ein separates Programm für alle Kinder statt.

Anschließend gibt es unser beliebtes Stehcafé zum Austausch und Verweilen.

### Kleingruppen:

An verschiedenen Wochentagen finden wir uns zu Kleingruppen bei unterschiedlichen Familien zusammen.

Auskünfte zu unseren Veranstaltungen und weitere Infos zur Gemeinde erhalten Sie über Wolfgang Krebs, Tel. 0 76 28 - 28 41 oder unter [www.chrischona-efringen.de](http://www.chrischona-efringen.de)

Schauen Sie gerne bei uns vorbei, wir freuen uns auf Sie.  
Herzliche Grüße und Gottes Segen.  
Ihre Evang. Chrischona-Gemeinde „Mittendrin“  
Efringen-Kirchen, Basler Str. 21  
[info@chrischona-efringen.de](mailto:info@chrischona-efringen.de) /  
Instagram: @mittendrin\_efringen\_kirchen

## EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Blansingen  
Kirchengemeinde Kleinkems  
Kirchengemeinde Welmlingen

### Gottesdienste

#### Sonntag, 27.10.2024

10:30 Uhr Gottesdienst im Kirchsaal des Albert-Schweitzer-Hauses in Bad Bellingen mit gemeinsamem Frühstück ab 09:30 Uhr

#### Sonntag, 03.11.2024

10:30 Uhr Gottesdienst in der Kirche in Welmlingen

Aktuelle Infos finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

### Termine & Veröffentlichungen

#### DIE BLANSINGER KIRCHE ST. PETER IST ZU FOLGENDEN ZEITEN GEÖFFNET:

Sommer-Öffnungszeiten von Palmsonntag (Sonntag vor Ostern) bis 31. Oktober:

Montag bis Sonntag von 10:00 bis 16:00 Uhr

Winter-Öffnungszeiten 01. November bis Palmsonntag (Sonntag vor Ostern):

Samstag, Sonntag und Feiertags von 10:00 bis 16:00 Uhr



KRABBELGRUPPE

SINGEN, SPIELEN, GESCHICHTEN, AUSTAUSCH UND GEMEINSCHAFT

SIE SIND INTERESSIERT UND WOLLEN UNSERE KRABBELGRUPPE BESUCHEN? DANN NEHMEN SIE GERNE MIT DIAKON MARKUS STISI KONTAKT AUF!

aktuell Plätze frei

FÜR MÜTTER UND VÄTER MIT IHREN KINDERN ZWISCHEN 0-3 JAHRE

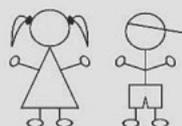
MITTWOCHS

09:30 - 11:30 UHR

(AUSSER IN DEN SCHULFERIEN)

#### EVANGELISCHE KIRCHE BAD BELLINGEN ALBERT-SCHWEITZER HAUS

Im Mittelgrund 3  
79415 Bad Bellingen  
Diakon Markus Stisi  
0178 334 7021  
[markus.stisi@kbz.ekiba.de](mailto:markus.stisi@kbz.ekiba.de)



### Einladung zur Gemeindeversammlung

Liebe Gemeindemitglieder unserer ev. Kirchengemeinden Bad Bellingen, Blansingen, Welmlingen & Kleinkems  
Herzlich einladen dürfen wir Sie zu unseren Gemeindeversammlungen, die

am **10.11.** nach dem Gottesdienst in Blansingen und am **24.11.** nach dem Gottesdienst in Bad Bellingen stattfinden werden.  
Themen werden sein:

- Kooperationsraum Rebland - Kandertal: geplante Fusion Kirchengemeinde Rebland
  - Einblicke Familienarbeit in unseren Gemeinden
- Ferner besteht die Gelegenheit, Fragen zu stellen und Anregungen zu geben.

Wir freuen uns wenn möglichst viele Gemeindeglieder an den Gemeindeversammlungen teilnehmen.

### Büro Öffnungszeiten

#### Donnerstag, den 24. Oktober 2024

09:00 bis 11:30 Uhr **Bürostunde** (für Bad Bellingen)

#### Freitag, den 25. Oktober 2024

**KEINE Bürostunde** (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

#### Donnerstag, den 31. Oktober 2024

09:00 bis 11:30 Uhr **Bürostunde** (für Bad Bellingen)

#### Freitag, den 01. November 2024

**KEINE Bürostunde** (für Blansingen, Welmlingen & Kleinkems)

Sie können uns unter Telefon 07635 – 822 037 gerne eine Nachricht auf den Anrufbeantworter sprechen – dieser wird zu den Bürozeiten abgehört.

Per E-Mail erreichen Sie uns unter [badbellingen@kbz.ekiba.de](mailto:badbellingen@kbz.ekiba.de) oder [blansingen@kbz.ekiba.de](mailto:blansingen@kbz.ekiba.de)

### Sprechzeiten

- Diakon Markus Stisi  
(Kinder- und Jugendarbeit & Arbeit mit jungen Familien sowie Geschäftsführung) erreichen Sie unter Tel. 0178/334 7021 - Sprechzeit nach Vereinbarung
- Ansprechpartner für Taufen, Bestattungen & Trauungen:
- Kirchengemeinde Bad Bellingen:  
Pfarrer Alexander Stavnichuk - Tel: 07628/372
- Kirchengemeinde Blansingen/Welmlingen/Kleinkems:  
Pfarrer M. Braukmann - Tel : 07628/1249

Herzliche Grüße, Ihr Markus Stisi,  
die Kirchenältesten & das Sekretariat

## EVANG. PFARRAMT

Kirchengemeinde Efringen-Kirchen  
Kirchengemeinde Huttingen  
Kirchengemeinde Istein

### Gottesdienste und Termine

#### Sonntag, 27. Oktober 2024 22. So. n. Trinitatis

Kein KIGO, da Herbstferien bis einschließlich 3. November  
10:00 Uhr Gottesdienst zum Reformationsfest in der Christuskirche (Pfr. i. R. Axel Hüttner);  
Mitwirkung: Posaunenchor

#### Dienstag, 29. Oktober 2024

18:15 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche

#### Sonntag, 3. November 2024 23. So. n. Trinitatis

Kein KIGO, da Herbstferien bis einschließlich 3. November  
10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche  
(Prädikantin Schaupp)

**Dienstag, 5. November 2024**

18:15 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche

**Mittwoch, 6. November 2024**

19:30 Uhr KGR-Sitzung im Pfarrhaus

**Sonntag, 10. November 2024 drittl. So. des Kirchenjahres**

09:45 Uhr KIGO im evangelischen Gemeindehaus

10:00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche

**Ergebnis Straßensammlung Erntedank**

Am Samstag vor dem Erntedankfest waren unsere Konfis im Dorf unterwegs, um Erntegaben für den Erntedankaltar einzusammeln. Dabei kam auch ein stolzer Geldbetrag – 718,00 Euro! -zusammen.

Die Erntedankgaben wurden am Montag nach Erntedank von Mitarbeiterinnen der Tagesstätte „Guter Hirte“ abgeholt – groß war die Freude über die vielen Äpfel, Kürbisse und Co. Der Geldbetrag kommt dieses Jahr je zur Hälfte der Wärmestube in Weil am Rhein und der Tagesstätte „Guter Hirte“ zugute.

Ein herzliches Dankeschön an unsere fleißigen Sammler/innen aus unserer Konfi-Gruppe.

**Öffnungszeiten Pfarrbüro**

Das Pfarrbüro ist in der Regel dienstags und mittwochs von 9:00 Uhr bis 12:00 Uhr geöffnet. Außerhalb dieser Zeit können Sie uns eine Nachricht auf den AB sprechen (07628/372) oder uns eine E-Mail schicken (efringen-kirchen@kbz.ekiba.de).

Pfr. Dr. Alexander Stavnichuk erreichen Sie persönlich per E-Mail unter alexander.stavnichuk@kbz.ekiba.de oder telefonisch unter der Pfarramtsnummer 07628/372.

Weitere Informationen finden Sie auch auf unserer Homepage [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de).

Herzliche Grüße

Ihr Pfarrer Dr. Alexander Stavnichuk, die Kirchenältesten und die Pfarramtssekretärin

**Hinweis:**

**Am Donnerstag, den 31.10. ist das Pfarramt nicht besetzt.**

**Die Kirchengemeinden Egringen, Mappach und Wintersweiler laden herzlich zu einer Gemeindeversammlung am Sonntag, 03.11.2024** im Anschluss an den Gottesdienst, etwa um 11:30 Uhr.

Es geht um anstehende Fragen in unserem Kooperationsraum. Darüber möchten wir Sie gerne informieren und Ihre Meinung hören. Ganz konkret geht es um die Fusion unserer Kirchengemeinden zu einer „Kirchengemeinde Rebland“ (gemeinsam mit Efringen-Kirchen, Blansingen u.a.O und Bad Bellingen). Daneben möchten wir auch die anstehenden Kirchenwahlen im Jahr 2025 ansprechen. Gerne stellen wir uns auch Ihren Fragen und Wünschen.

**Einladung zum Rebländer Männervesper im Gemeindehaus in Mappach**

Am **Freitag, den 29.11.24**, findet wieder ein Männervesper um 19:00 Uhr im Gemeindehaus in Mappach statt. Wir hören einen spannenden Lebensbericht von Pfr. Dr. Stavnichuk aus Efringen-Kirchen. Er berichtet uns über die verschiedenen Lebensstationen seines Lebens und seinen persönlichen Erfahrungen, die er dabei gemacht hat.

Neben dem Vortrag und guter Musik gibt es wie immer ein leckeres „Männervesper“.

Alle interessierten Männer und Jugendlichen sind herzlich zu diesem Abend eingeladen. Veranstalter sind die Kirchengemeinden Egringen, Mappach/ Maugenhard und Wintersweiler.

Der Unkostenbeitrag für Erwachsene beträgt 10 Euro und der für Schüler oder Studenten 5 Euro. Anmeldeschluss ist der 24.11.24. Die Anmeldung wird bei Christian Wilbs erbeten: [rebland-maenner@freenet.de](mailto:rebland-maenner@freenet.de) oder telefonisch unter 07628/941129

Wir sind für Sie erreichbar und ansprechbar. In dringenden Fällen und einer Notsituation erreichen Sie uns am sichersten per E-Mail. Pfarrer Braukmann (07628/1249) kann auch gerne telefonisch angesprochen werden.

Die neuesten Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Weitere Informationen aus unseren Gemeinden finden sie unter [www.evangelisch-im-rebland.de](http://www.evangelisch-im-rebland.de)

Herzliche Grüße

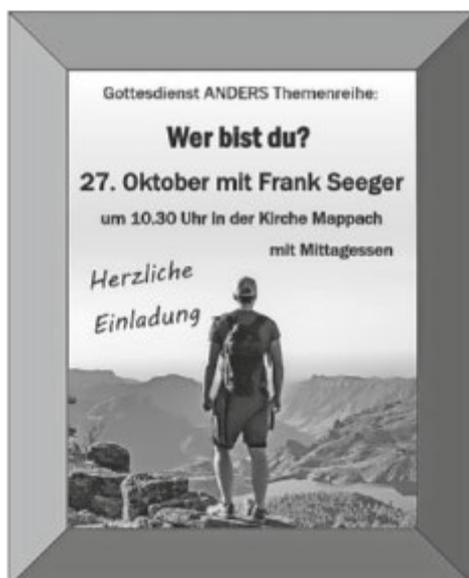
Pfarrer Martin Braukmann und Ihre Kirchenältesten

**EVANG. KIRCHENGEMEINDE**

Egringen  
Mappach  
Wintersweiler

**Gottesdienst****Sonntag, den 27. Oktober 2024**

10:30 Uhr Mappach Gottesdienst ANDERS  
Frank Seeger

**EVANG. REBLANDGEMEINDE**

on Gott geliebt  
um zu lieben

**Gottesdienst****Sonntag, 27.10.2024****ACHTUNG: 17:00 Uhr**

Evangelische Kirche Mappach  
Heute mit Abendmahl

Predigt: Reiner Bürzle  
Thema: Philipperbrief 3

Parallel zum Gottesdienst findet auch Kindergottesdienst statt.

Unser Kleingruppen treffen sich wieder regelmäßig. Schauen sie doch einfach einmal rein. Sie sind herzlich willkommen. Bei Fragen: Matthias Schelker, 07628-942247

Besuchen sie auch unsere Homepage  
www.reblandgemeinde.de

Bei allen Nachfragen :  
Achim Patzelt, 07628-9502930  
Christoph Grether, 07621-4207200

Wir freuen uns sie begrüßen zu dürfen!



### Kirchenkonzert 2024

Das Trio

## VIATET / ROOS / BAUER

präsentiert ihr Programm

### Atemgestrichelte Triogeschichten

**Evangelische Kirche Mappach - Samstag**

# 26.10.2024 - 19.00 Uhr

Eintritt frei! Kollekte

### **Röm.-kath. Pfarramt St. Franz von Sales Kandern**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

Büro Mo 16:00 – 18:00 Uhr und Mi 10:00 – 12:00 Uhr  
pfarramt@kath-kandern-istein.de

### **Röm.-kath. Pfarramt St. Michael Istein**

Tel./Fax (07628) 357 / 9 53 47

Büro Di 10:00 – 12:00 Uhr und Do 16:00 – 18:00 Uhr  
pfarramt@kath-kandern-istein.de

### **Gottesdienste und Termine**

#### **26. Okt. Samstag der 29. Woche im Jahreskreis**

Istein	10:30 h	Taufe von Lena Tabea Weckert
Kandern	18:00 h	Vorabendmesse

#### **27. Okt. 30. Sonntag im Jahreskreis**

##### **MISSIO-Kollekte**

Huttingen	10:00 h	Hl. Messe für Josef und Else Martin und Oma Haselwander
-----------	---------	---------------------------------------------------------

#### **29. Okt. Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis**

Istein	17:30 h	Rosenkranzgebet
	18:00 h	Hl. Messe
Kandern	19:30 h	Ökumenisches Abendgebet in der evangelischen Kirche

#### **30. Okt. Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis**

Kandern	08:30 h	Eucharistische Anbetung & Beichtgelegenheit
	09:30 h	Hl. Messe
Efringen-Kirchen	16:30 h	Gottesdienst im Seniorenzentrum

#### **31. Okt. Donnerstag der 30. Woche im Jahreskreis**

Istein	18:00 h	Vorabendmesse zu Allerheiligen
--------	---------	--------------------------------

#### **01. Nov. ALLERHEILIGEN**

Kandern	10:00 h	Hl. Messe mit Gräbersegnung
Istein	14:00 h	Friedhof, Gräbersegnung mit Volkstrauertag

#### **02. Nov. Samstag der 30. Woche im Jahreskreis**

##### **Kollekte für die Priesterausbildung in Osteuropa**

Kandern	18:00 h	Vorabendmesse
---------	---------	---------------

#### **03. Nov. 31. Sonntag im Jahreskreis**

Istein	10:00 h	Hl. Messe für Maria & Kurt Baumgartner
Huttingen	14:00 h	Friedhof, Gräbersegnung

#### **Krankenkommunion**

Wer die Krankenkommunion gebracht haben möchte oder jemand weiß, der sie gerne hätte, kann sich im Pfarrbüro melden.

#### **Kirchenchorproben Kandern und Istein**

Ökum. Kirchenchor Kandern: Montags um 20:00 Uhr im Clemensaal Kandern

Kirchenchor Istein: Dienstags um 20:00 Uhr im Gregoriushaus

#### **Walk & Talk Termine**

Unser nächstes Treffen ist am: **Montag 11. November 2024** um 15:30 Uhr Treffpunkt vor der Katholischen Kirche Kandern. Eingeladen sind alle, die Bewegung, Begegnung und Gespräche in lockerer Atmosphäre wünschen (gerne mit Stöcken). Auskunft geben gerne: B. Dörner (07626) 97 07 37, E. Grebenar (07626) 60 148, M. Argast (07626) 8486

## **KATH. KIRCHENGEMEINDE KANDERN-ISTEIN**



### **Seelsorgeteam**

#### **Leiter: Pfarrer Joachim Giesler**

Tel. (07621) 422 339 – 0

j.giesler@kath-kirche-lörrach.de

#### **Kooperator Pfarrer Martin Karl**

Tel./Fax (07626) 97 00 33 / 97 00 34

m.karl@kath-kandern-istein.de

Sprechstunde von Pfr. Karl immer Dienstags von 16:00 – 17:30 Uhr in Istein

#### **Diakon im Nebenberuf**

##### **Dr. Michael Kiffe**

Tel. (07628) 940 994

m.kiffe@kath-kandern-istein.de

#### **Pastorale Mitarbeiterin - Erstkommunion Katechese**

##### **Monika Meier**

Tel. (07628) 950 34 69

m.meier@kath-kandern-istein.de

## Ökumenisches Bibelteilen über die Gleichnisse Jesu In Efringen-Kirchen

Zum Thema „Mit dem Reich Gottes verhält es sich wie...“ findet im evangelischen Gemeindehaus Efringen-Kirchen jeden letzten Mittwoch im Monat um 19:00 Uhr statt.

8. Abend: 27. November 2024 um 19:00 Uhr – Das Senfkorn (MK 4, 30-32)

## Bibelteilen in Kandern

Zum Thema „Wie sollen wir leben“ findet in Kandern jeden ersten Donnerstag im Monat um 19:00 Uhr im Clemensaal ein Bibelteilen zur Bergpredigt (Matthäus 5-7) statt.

8. Abend: **07. November 2024** um 19:00 Uhr – Von der goldenen Regel den zwei Wegen und von falschen Propheten (MT 7, 12-20)

## Gemeindeteam für Istein: am 18. November 2024

um 19:00 Uhr im Gregoriushaus Istein, gemeinsam Gestalten wir unsere Zukunft.

## Tag der Frau 2024 in Oberkirch, Schönstatt-Zentrum Marienfried

Der „Tag der Frau“ 2024 steht unter dem Thema: **„freier – gelassener – stärker: Schritte zu einem Leben in Balance“**. Die offene Veranstaltung ist für Frauen in allen Lebensphasen. Es gibt vieles, was uns die innere Ausgeglichenheit nehmen kann. Probleme, die unsere Lösungsmöglichkeiten trotz intensiven Bemühungen übersteigen. Diverse Stressoren, die ermüden und die Lebensfreude lähmen.

Und es gibt Schritte, die helfen das seelische Gleichgewicht wiederzufinden: Das Ausbalancieren von aktivem Einsatz, die Priorisierung eines Lebens- und Arbeitsrhythmus, das Ausprägen eines Stils, so mit Gedanken und Gefühlen umzugehen, dass es zu Lösungen führt. Und die persönliche Begegnung mit Gott, damit ich in seiner Kraft weitergehen kann.

## Termin:

**Sonntag, 10.11.2024**

**(Ganztagesveranstaltung: 10:00 – 16:15 Uhr)**

Referentin: Sr. M. Caja Bernhard, Schönstatt-Vallendar  
Kosten So: TN-Beitrag incl. Kaffee / Kuchen, Mittagessen: 33,- €  
Mit Kinderbetreuung.

Wir fahren in Istein um 09:15 Uhr los und bieten Fahrgemeinschaft an.

## Kontakt und Anmeldung:

Ulrike Hugenschmidt

Tel. 07628 /2428

E-Mail: uw.hugenschmidt@t-online.de

## Pfadfinderstamm St. Katharina Kandern, Blockhütte kath. Kirche

**Wölflinge (7-10 Jahre):** Mittwochs, 18:00 bis 19:30 Uhr

**Jungpfadfinder (11-14 Jahre):** Dienstags, 18:00 bis 19:30 Uhr

**Pfadfinder (15-16 Jahre):** derzeit keine Gruppenstunden

**Rover (17-20 Jahre):** derzeit keine Gruppenstunde

Wir wünschen Ihnen Gottes Segen und eine gute Woche. Ihr Kooperator Pfr. Martin Karl und Team



## Café im Pfarrkeller

Am **Sonntag, 03. November 2024**, hat das Café im Pfarrhauskeller in Istein wieder von 13:00 – 18:00 Uhr geöffnet. Das Pfarrcafé-Team bietet zudem Kuchen und Torten zur Abholung an.

Der Erlös geht wie immer an den Förderverein für krebskranke Kinder e.V. in Freiburg.

## BLANSINGEN



## » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG BLANSINGEN



## Ausfall der Amtsstunden

Aufgrund von Terminüberschneidungen findet am

**Dienstag, 29.10.2024** keine Amtsstunde statt.

Sie können an diesem Tag ihr Anliegen unter Tel: 07628/319 auf den AB aufsprechen oder zu jeder Zeit per E-Mail: [ortsverwaltung.blansingen@efringen-kirchen.de](mailto:ortsverwaltung.blansingen@efringen-kirchen.de) mir eine Nachricht zukommen lassen.

Mit freundlichem Gruß

Andrea Wahler, Ortsvorsteherin

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. BLANSINGEN



## Termin Schrottsammlung

→ siehe unter Allgemeines

→ unter Jugendfeuerwehr Efringen-Kirchen

## Vereinsnachrichten

## LANDFRAUEN BLANSINGEN



## Leben retten

Aufgrund großer Nachfrage wird Dr. Philipp Kienle in einem Zusatztermin erneut eine Defibrillator-Schulung durchführen. Hierbei werden Umgang und Anwendung eines Defibrillators (AED) in Kombination mit Reanimationsmaßnahmen erklärt und geübt. Die Veranstaltung findet am 13. November 2024 um 19 Uhr im Gemeinschaftsraum der Wolferhalle Blansingen statt und ist auf 12 Teilnehmer begrenzt.

Die LandFrauen Blansingen freuen sich auch diesmal auf viele Interessierte.

Anmeldungen bitte unter [info@landfrauen-blansingen.de](mailto:info@landfrauen-blansingen.de)

## Einladung zum Novemberkaffee 2024

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein

→ unter Landfrauen Bezirk Lörrach

Liebe BlansingerInnen,  
gemeinsam mit Euch wollen wir  
nun schon den dritten Blansinger  
Adventskalender planen.

24 Fenster sollen in unserem  
Dorf weihnachtlich gestaltet, ge-  
schmückt und beleuchtet werden.  
Ideenreichtum und Kreativität sind  
keine Grenzen gesetzt.

Wir möchten Euch alle ganz herzlich zu unserer Bespre-  
chung am **04. November 2024 um 19 Uhr im Gemein-  
schaftsraum der Wolferhalle** einladen.

Wer keine Zeit hat, aber trotzdem an der Aktion teilneh-  
men möchte, kann diesen Kontakt nutzen: Miriam Müller  
0151 16640882 oder eine Mail an: info@landfrauen-blansingen.de

Über jede Zusage zur Gestaltung eines Adventsfensters  
freuen wir uns - **und mit uns das ganze Dorf!**

Im Namen der Vorstandschaft  
LandFrauen Blansingen



## SENIOREN BLANSINGEN

### Seniorenachmittag

Zu unserem Seniorenachmittag im Oktober laden wir alle  
Blansinger Senioren am **Freitag, den 25.10.2024** um 14:30  
Uhr in den Gemeinschaftsraum der Wolferhalle herzlich ein.

Wir freuen uns auf einen schönen Nachmittag mit Euch.

Es grüßen vom Seniorenclub Renate, Marlies, Ute und Regina

## EFRINGEN - KIRCHEN



### Musik und Tanz

für Junggebliebene  
mit Jürgen Sax-Key Band  
am **Mittwoch, 6. November 2024**,  
von 14 Uhr bis 17 Uhr  
im Gemeindehaus Efringen-Kirchen



## » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN



## Vereinsnachrichten

### TURN- UND SPORTVEREIN EFRINGEN-KIRCHEN



#### Ergebnisse

##### 1. Mannschaft

SV Karsau – TuS Efringen-Kirchen 3:3

Tore: 2x L. Hammer, S. Hilpuesch

##### 2. Mannschaft

SV Istein – TuS Efringen-Kirchen 1:2

Tore: K. Black, S. Endress

##### 3. Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FC Huttingen 2 6:0

Tore: 2x F. Funk, 2x C. Vogel, T. Hess, H. Barschdorf

##### Ü-35

TuS Efringen-Kirchen – SV Buch 8:1

Tore: 2x T. Seliger, 2x S. Bär, 2x A. Basler, 2x F. Funk

##### A-Jugend

Bosporus FC Friedlingen – SG Rebland 4:2

Tore: 2x (ET) BFCF

##### B1-Jugend

SV Weil 2 – SG Rebland 2:2

Tore: J. Steinmetz, M. Kufner

##### B2-Jugend

SG Rebland – Bosporus FC Friedlingen 2 7:0

Tore: 4x B. Zitzer, R. Lang, A. Kanar, N. Biedermann

##### C-Jugend

SG Rebland – SG Weilertal 2 0:9

##### D1-Jugend

Bosporus FC Friedlingen 2 – TuS Efringen-Kirchen 0:0

##### D3-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – TuS Lörrach-Stetten 5 2:5

##### B-Juniorinnen

SG Hotzenwald – SG Rebland 7:1

Tore: A. Crofts

#### Vorschau

##### Fr. 25.10.2024

18:00 Uhr D-Juniorinnen

SG Rebland – SG Grützmädels 2 (in Istein)

##### Sa. 26.10.2024

Ab 10:00 Uhr E2-Jugend Bezirksturnier in Efringen-Kirchen

11:00 Uhr B2-Jugend

SG Todtnau – SG Rebland

11:30 Uhr D1-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – JFV Region Rheinfelden 3 (in Istein)

11:30 Uhr D3-Jugend

FC Steinen-Höllstein 2 – TuS Efringen-Kirchen

Ab 12:00 Uhr E1-Jugend Bezirksturnier in Friedlingen

12:30 Uhr D2-Jugend

TuS Efringen-Kirchen – SG Wehratal

14:00 Uhr B-Juniorinnen

SG Rebland – SG Lottstetten (in Istein)

16:00 Uhr B1-Jugend

SG Rebland – FC 08 Bad-Säckingen (in Huttingen)

##### So. 27.10.2024

10:30 Uhr 2.Mannschaft

TuS Efringen-Kirchen – FC Wittlingen 2

11:00 Uhr C-Jugend

SG Hausen-Zell 2 – SG Rebland (in Hausen)

12:45 Uhr A-Jugend

SG Rebland – TuS Binzen (in Huttingen)

14:00 Uhr 3.Mannschaft  
 SpVgg Bamlach-Rheinweiler 2 – TuS Efringen-Kirchen  
 15:00 Uhr 1.Mannschaft  
 TuS Efringen-Kirchen – SV Weil 2  
 17:00 Uhr Damen  
 TuS Kleines Wiesental – SG Rebland

Joachim Wechlin, TuS Efringen-Kirchen

## VOLLEYBALLGEMEINSCHAFT EFRINGEN-KIRCHEN



### Spielvorschau

**Samstag, 26. Oktober 2024,**

14:00 Uhr, Sporthalle Badmatte Bad Säckingen:  
 VBG Damen 2 – TV Bad Säckingen 3 – VC Minseln 2

**Samstag, 26. Oktober 2024,**

14:00 Uhr, Turn- und Festhalle Umkirch:  
 VBG Damen 1 – VfR Umkirch 2 – TV Freiburg-St. Georgen 1

**Samstag, 2. November 2024,**

14:00 Uhr, Mehrzweckhalle Efringen-Kirchen:  
 VBG Herren – Bad Säckinger Wölfe 2 – TV Staufen 2

Die Herrenmannschaft freut sich an ihrem ersten Heimspieltag auf die Unterstützung zahlreicher Zuschauer!

Spielpläne, Bilder und weitere Infos auf  
[www.vbg-efringen-kirchen.de](http://www.vbg-efringen-kirchen.de)

gez. Petra Geugelin

## EGRINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG EGRINGEN



### Sammlung

**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

In den Tagen vom **20.10. bis 24.11.2024** wird die Landjugend Egringen die diesjährige Straßensammlung zugunsten des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. durchführen.

Bitte unterstützen Sie den Volksbund mit einer Spende für den Erhalt, Pflege und die Anlage von Kriegsgräberstätten.

Im Voraus schon ein recht herzliches Dankeschön an alle Spenderinnen und Spender sowie der Landjugend Egringen.

Bernd Meyer  
 Ortsvorsteher

## HUTTINGEN



› SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## FREIWILLIGE FEUERWEHR ABT. HUTTINGEN



### Altpapiersammlung

Am kommenden **Samstag, 26.10.2024** findet wieder eine Altpapiersammlung statt.

Gesammelt werden Zeitungen, Zeitschriften, Kataloge und Werbeprospekte.

Ohne Kunststoff und keine Kartonage!

Wir bitten alle Einwohner dieser Beschreibung entsprechendes Altpapier mit Schnur gebündelt und gut sichtbar bis spätestens 16:00 Uhr am Straßenrand zu platzieren.

Freiwillige Feuerwehr Efringen-Kirchen Abt. Huttingen

## Vereinsnachrichten

## FUSSBALLCLUB HUTTINGEN



PROJEKT  
 BOLZPLATZ

BEWEGUNG, SPIEL & SPASS

SAMSTAG | 26. OKTOBER | 10 UHR  
 SPORTPLATZ EGRINGEN

für alle Kinder ab 3 Jahren | Dauer ca. 2 Stunden  
 keine Vereinsmitgliedschaft erforderlich | keine Kosten  
 ohne Anmeldung | spontan mitmachen möglich  
 für eine kleine Stärkung und Getränke ist gesorgt



### Ergebnis Aktive

#### 1. Mannschaft

FC Huttingen 1 – BFC Friedlingen  
 Torschützen: F. Kuttler, N.Lang

2:1

**2. Mannschaft**

TuS Efr.-Kirchen 3 – FC Huttingen 2

6:0

**Ergebnisse Jugend****A-Jugend**

BFC Friedlingen - SG Rebland

4:2

Torschütze: 2x Eigentor

**B1-Jugend**

SV Weil 2 - SG Rebland

2:2

Torschützen: J. Steinmetz, M. Kufner

**B2-Jugend**

SG Rebland 2 – BFC Friedlingen 2

7:0

Torschützen: B. Zitzer 4, R. Lang, A. Kanar, N. Biedermann

**E1-Jugend** Spieltag in Huttingen

TuS Binzen - FC Huttingen

7:18

FC Huttingen – FC Hauingen

20:3

FC Huttingen – TuS Efr.-Kirchen

7:22

Torschützen: Jonas Schauer, David Brändlin,

Merlin Coscia, Julian Schopferer, Aaron Fahl,

Ben Gräßlin, Jacob Willmer, Veyth Siede

**E2-Jugend** Spieltag in Liel

FC Wittlingen(EM) - FC Huttingen 2

10:9

FC Huttingen 2 – JFV Liel/Schliengen

11:11

Torschützen: Johann Mutter, Lias Schrodi,

Elia Di Mattia, Maximilien Schäfer, Max Pradler,

Max Kammüller, Julius Lang

**F2-Jugend** Spieltag in Malsburg

Torschützen: Finley Ritter, Lauri Dombrowski

**Vorschau****Sa 26.10.24**11:00 Uhr **B2-Jgd.** SG Todtnau – SG Rebland 211:45 Uhr **E2-Jgd.** Spieltag in Weil am Rhein12:00 Uhr **E1-Jgd.** Spieltag in Binzen16:00 Uhr **B1-Jgd.** SG Rebland – FC Bad Säckingen  
(in Huttingen)

18:00 Uhr FC Huttingen 2 – FC Wittlingen 3

18:00 Uhr VFR Bad Bellingen 2 - FC Huttingen 1

**So 27.10.24**11:00 Uhr **C-Jgd** SG Hausen-Zell – SG Rebland12:45 Uhr **A-Jgd.** SG Rebland – TuS Binzen (in Huttingen)

gez. Nadja Schauer

**ISTEIN****» SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN****ORTSVERWALTUNG ISTEIN****Öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates**

Am **31. Oktober 2024** findet um 19:00 Uhr im Sitzungszimmer des Rathauses eine öffentliche Sitzung des Ortschaftsrates statt, zu der ich recht herzlich einlade.

**Tagesordnung:**

1. Fragen der Zuhörer zu den TOP
2. Neufassung der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung)
3. Neufassung der Ehrungsrichtlinien
4. Verschiedenes
5. Fragen und Anregungen der Zuhörer

Daniela Britsche

Ortsvorsteherin

**Allerheiligen**

Am **Freitag, 01. November 2024**, findet um 14:00 Uhr das Totengedenken der Pfarrgemeinde St. Michael und vorgezogen der Volkstrauertag der politischen Gemeinde auf dem Friedhof in Istein statt.

Die Gedenkfeier wird vom Musikverein und vom Kirchenchor mitgestaltet.

Daniela Britsche

Ortsvorsteherin

**LANDFRAUEN HUTTINGEN****Leben retten**

→ siehe unter Blansingen

→ unter Landfrauen Blansingen-Huttingen-Welmlingen

**Einladung zum Novemberkaffee 2024**

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein

→ unter Landfrauen Bezirk Lörrach

**Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.**

Vom **20. Oktober bis 24. November 2024** findet in Baden-Württemberg die Haus- und Straßensammlung zu Gunsten des Volksbundes Deutscher Kriegsgräberfürsorge e.V. statt. Auch bei uns sind in diesem Zeitraum wieder die bekannten Sammler unterwegs.

Wir bitten Sie herzlich um Ihre Spende.

Daniela Britsche

Ortsvorsteherin



## Vereinsnachrichten

### SPORTVEREIN ISTEIN 1920 E.V.



#### Abt. Fußball

##### Ergebnisse Aktive

##### Frauen Bezirksliga Hoahrhein

SG Rebland Damen – FC Schönau Spiel ist ausgefallen

##### Kreisliga C

##### 2. Mannschaft

SV Istein II – Kandern II 2:1

Tore: 2 x L. Derrer

##### Kreisliga B

##### 1. Mannschaft

SV Istein I – TuS Efringen – Kirchen II 1:2

Tor: P. Pahle

##### Vorschau Aktive

**Sa. 26.10.24**, 16:00 Uhr

SV Istein II - Spvgg Markt-Eimeldingen

**So. 27.10.24**, 15:00 Uhr

SG Malsburg/Marzell/Wollbach - SV Istein I

**So. 27.10.24**, 17:00 Uhr

TuS Kleines Wiesental - SG Rebland Damen

##### Alte Herren

*„Fußball ist die schönste Nebensache der Welt.“  
(Franz Beckenbauer)*

Nach der der aktiven Laufbahn als Fußballer, beginnt eine neue Zeit der Bewegung. Regelmäßige Bewegung im Alltag trägt nachweislich zur Gesundheit im Alter und einem verbesserten körperlichen und geistigen Wohlbefinden bei.

##### Der Spaß steht bei uns im Vordergrund!

Wir wollen den Trainingsbetrieb der Alten Herren unbedingt aufrechterhalten. Aus diesem Grund suchen die Alten Herren (AH) des SV Istein **Nachwuchsspieler/-innen ab 30 Jahre**. Wer seinen Körper trainieren möchte, Spaß am Fußball hat, Sehnsucht nach Geselligkeit hat und die Lust für Teamevents verspürt, ist recht herzlich bei uns zu einem Probetraining willkommen. Unser Training findet immer am **Mittwoch um 19.30 Uhr** auf dem Sportgelände des SV Istein statt. Um pünktliches Erscheinen wird gebeten.

gez. Andreas Huser, 2. Schriftführer

##### Ergebnisse

##### SG Rebland Junioren

D-Junioren | Kleinfeldklasse  
Bosporus FC Friedlingen 2 : TuS Efringen-Kirchen 0:0

D-Junioren | Kleinfeldklasse  
TuS Efringen-Kirchen 3 : TuS Lörrach-Stetten 5 2:5

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)  
SG Rebland 2 : Bosporus FC Friedlingen 2 7:0

A-Junioren | Bezirksliga  
Bosporus FC Friedlingen : SG Rebland 4:2

B-Junioren | BezirksligaSV Weil 2 : SG Rebland 2:2

B-Junioren | BezirksligaSG Hotzenwald : SG Rebland 7:1

##### Vorschau

##### SV Istein Junioren

F- Junioren Winterpause

**Sa. 26.10.24** | 10:00

E- Junioren Bezirkssturnier

Gegner: FV Lörrach-Brombach 4, FC Steinen-Höllstein 3,

SV Inzlingen

Spielort: Istein

##### SG Rebland Junioren

**Sa. 26.10.24** | 11:00

B-Junioren | 1.Kreisliga (A)

SG Todtnau : SG Rebland 2

Spielort: Todtnau

**Sa. 26.10.24** | 11:30

D-Junioren | Kleinfeldklasse

TuS Efringen-Kirchen : JFV Region Rheinfelden 3

Spielort: Istein

**Sa. 26.10.24** | 11:30

D-Junioren | Kleinfeldklasse

FC Steinen-Höllstein 2 : TuS Efringen-Kirchen 3

Spielort: Steinen

**Sa. 26.10.24** | 12:30

D-Junioren | Kleinfeldklasse

TuS Efringen-Kirchen 2 : SG Wehratal

Spielort: Efringen

**Sa. 26.10.24** | 16:00

B-Junioren | Bezirksliga

SG Rebland : FC 08 Bad Säckingen

Spielort: Huttingen

**So. 27.10.24** | 11:00

C-Junioren | Bezirksliga

SG Hausen-Zell 2 : SG Rebland

Spielort: Hausen

**So. 27.10.24** | 12:45

A-Junioren | Bezirksliga

SG Rebland : TuS Binzen

Spielort: Huttingen

##### SG Rebland Juniorinnen

**Fr. 25.10.24** | 18:00

D-Juniorinnen | Bezirksliga

SG Rebland : SG Grützmädels 2

Spielort: Istein

**Sa. 26.10.24** | 14:00

B-Juniorinnen | Bezirksliga

SG Rebland : SG Lottstetten

Spielort: Istein

Gez. M. Brkic - Jugendleiter

## KLEINKEMS



### » SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## Vereinsnachrichten

### SPORTCLUB KLEINKEMS



#### Vorschau Aktive

**Sonntag, 27.10.24**, 15:00 Uhr (voraussichtlich)

SC Kleinkems – Kandern 2

**Samstag, 02.11.24**, 18:00 Uhr

FC Huttingen 2 – SC Kleinkems

**Sonntag, 10.11.24**, 15:00 Uhr

SC Kleinkems – FC Wittlingen 3

#### Ergebnis

SC Kleinkems – Wittlingen 3

wurde wegen Coronafällen des FC Wittlingen verlegt

Mehr Informationen auf unserer neu gestalteten Homepage  
[www.sc-kleinkems.de](http://www.sc-kleinkems.de)

gez.

Jürgen Grauer

Vorstandschafft

## MAPPACH



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG MAPPACH



#### Dämpffescht 2024

Liebe Einwohner von Mappach und Maugenhard, das Dämpffescht im Jubiläumsjahr war wieder ein voller Erfolg! Dafür allen HelferInnen (auch aus dem Umland) für Auf- und Abbau, am Tag selber für den Festbetrieb, aber auch den fleißigen KuchenbäckerInnen ein herzliches Dankeschön für die großartige Unterstützung.

Nur durch diese Unterstützung war das Dämpffescht wieder möglich!

Aber auch allen treuen Festbesuchern ein großes Dankeschön!

Claudia Scheurer, Ortsvorsteherin und Dämpffgemeinschaft

## WELMLINGEN



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

## ORTSVERWALTUNG WELMLINGEN



### Einladung zur öffentlichen Ortschaftsratsitzung

Am **Montag, den 28.10.2024** findet um 20:00 Uhr im Sitzungszimmer im Rathaus in Welmlingen eine öffentliche Ortschaftsratsitzung statt, zu der ich alle Einwohner von Welmlingen herzlich einlade.

#### Tagesordnung:

1. Fragen der Zuhörer zu den Tagesordnungspunkten
2. Neufassung der Satzung über die Verpflichtung der Straßenanlieger zum Reinigen, Schneeräumen und Bestreuen der Gehwege (Streupflichtsatzung)
3. Neufassung der Ehrungsrichtlinien
4. Ausgestaltung Stützmauer Alte Landstr. : Bevorzugte Variante des Ortschaftsrates Welmlingen
5. Anfragen der Ortschaftsräte
6. Fragen der Zuhörer

Mit freundlichen Grüßen

Jörg Weiß

Ortsvorsteher Welmlingen

## Vereinsnachrichten

### LANDFRAUEN WELMLINGEN



#### Leben retten

→ siehe unter Blansingen

→ unter Landfrauen Blansingen-Huttingen-Welmlingen

#### Einladung zum Novemberkaffee 2024

→ siehe unter Weitere Texte zu der Rubrik Allgemein

→ unter Landfrauen Bezirk Lörrach

## WINTERSWEILER



### › SIEHE KIRCHENNACHRICHTEN

### ORTSVERWALTUNG WINTERSWEILER



#### Sammlung

#### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V.

Liebe Bürgerinnen und Bürger, wie bereits in den vergangenen Jahren werden wir bei uns in Wintersweiler wieder um Spenden für die Deutsche Kriegsgräberfürsorge e.V. bitten.

Ab dem **20.10.2024 – 24.11.2024** werden Frau Dr. Ulla Voigt-Fehling und Ruth Buck wieder die Haussammlungen in unserem Ort durchführen.

Ich möchte mich schon jetzt, bei allen Spenderinnen und Spendern recht herzlich für die Unterstützung bedanken.

Joelle Kammerer Ortsvorsteherin

**Ende des redaktionellen Teils**



**Perfekte Pflege  
ist wie Urlaub für die Füße**  
Fußpflegepraxis in Weimlingen

Inh. Sandra Ulrich  
Auch Hausbesuche • TEL. 07628 80 55 038 • +49 151 115 110 02

**Baugrundstück - Efringen Kernort**

770 m<sup>2</sup> – von privat – Baulücke im Weingartenweg,  
leichte Hanglage mit Platz für Garten.

Kontakt / Informationen:  
[AnDenRebenEfringen@t-online.de](mailto:AnDenRebenEfringen@t-online.de)

**TG-Stellplatz, (Doppelparker),  
Weil a.R., 70 Euro mtl.,  
Hinterdorfstr., ab sofort frei • 0162-782 97 82**

**WICHTIGE  
INFORMATION**



**Vorgezogener Anzeigenschluss**

**KW 44 Allerheiligen**

**BITTE BEACHTEN! Ihre Anzeige soll in KW 44  
erscheinen? Dann buchen Sie einen Tag früher!**

Aufgrund von **Allerheiligen, 01. November 2024**  
ändert sich der Anzeigenschluss wie folgt:

**Anzeigenschluss Montag →  
Freitag in der Vorwoche 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Dienstag →  
Montag 9 Uhr**

**Anzeigenschluss Mittwoch →  
Dienstag 9 Uhr**

Bei Kombinationen und Landkreisen muss Ihre Anzeige  
für KW 44 spätestens am Freitag, 25. Oktober 2024 im  
Verlag eingehen.



Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG  
07771 9317-11 | [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



Unseren Musterkatalog auf  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de) anschauen.

**KOMBINIEREN  
SIE NACH  
HERZENSLUST**

Mit den Primo-Heimatblättern  
können Sie Ihren Weihnachtsgruß  
an all Ihre Kunden schicken.

Setzen Sie unsere Heimatblätter wie  
ein Puzzle zusammen oder nutzen  
Sie unsere Primo-Kombinationen.

Gerne beraten wir Sie telefonisch  
oder werfen Sie einen Blick in  
unsere aktuellen Mediadaten unter  
[www.primo-heimatblatt.de](http://www.primo-heimatblatt.de).



**Wer viel bucht, spart  
zusätzlich 5% bis 10%**

Grüßen Sie auch Ihre Kunden und  
Geschäftspartner in Ihren Nachbargemeinden.  
Machen Sie von unseren günstigen  
Kombinationsangeboten Gebrauch!  
Natürlich können Sie auch alle anderen Ausgaben  
frei nach Ihren Wünschen zusammenstellen,  
nicht nur die aus Ihrer direkten Nachbarschaft.

**3 Ausgaben: 5 % Rabatt**

**5 Ausgaben: 10 % Rabatt**



[anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

# MANGOLD-PUTEN-SCHAFSKÄSE-QUICHE MIT EINEM SÖSSLE VON SULTANINEN UND CHILI & APFEL-DESSERT IM BIERTEIG

## ZUTATEN

FÜR 4 PERSONEN

### MANGOLD-PUTEN-FLEISCH-SCHAFSKÄSE-QUICHE (für ca. 12 Stück)

125 g Weizenmehl  
125 g Dinkelmehl  
125 g Butter, in kl. Stücke geschnitten  
1-2 EL Wasser  
1 Ei (M)  
etwas Salz  
700 g Stielmangold, geputzt, gewaschen  
3-4 EL Rapsöl  
Salz, Pfeffer  
3 Puten- oder Hähnchenfilets à ca. 175 g  
Salz, Pfeffer,  
1 EL Rapsöl  
1 kl. Knoblauchzehe  
75 ml Milch  
3 Eier  
150 g Schafs- oder Ziegenfrischkäse  
5 Stiele frischer Thymian, fein gehackt  
(1 Stiel = ½ TL getrockneter Thymian)  
¼ TL Chiliflocken  
AUSSERDEM: Fett zum Ausfetten,



1 Tarteform (ca. 24 Ø) mit Lift-off-Boden

### SÖSSLE VON SULTANINEN, CHILI UND THYMIAN (zu 1 Kuchen)

50 ml trockener Weißwein  
25 g Sultaninen, fein geschnitten  
4 EL Weißweinessig  
Trote Chilischote, halbiert, entkernt, fein gehackt  
½ TL fein abgeriebene Bio-Limettenschale  
etwas Salz  
6 EL (= 90 ml) Rapsöl  
3 Stiele frischer Thymian, Blätter fein gehackt

### APFEL-DESSERT IM BIERTTEIG (ca. 4 Portionen)

100 g Weizenmehl  
100 ml helles Bier  
2 Eier  
1 Prise Salz  
4 säuerliche Äpfel (z. B. Boskop)  
Öl zum Ausbacken  
Zucker- und Zimt Mischung

## ZUBEREITUNG

### MANGOLD-HÄHNCHEN-SCHAFSKÄSE-QUICHE:

Zweierlei Mehl, Butterstückchen, 1-2 EL Wasser, 1 Ei und Salz mit dem Knethaken des Handrührgeräts zu einem glatten Teig verkneten, dann in Klarsichtfolie wickeln und ca. 30 Min. kalt stellen. Mangoldstiele von den Blättern trennen. Stiele und Blätter getrennt in ca. ½ cm breite Stücke schneiden. 3 EL Öl in einer großen Pfanne erhitzen und Mangoldstiele darin bei mittlerer Hitze 3-4 Min. dünsten, Blätter hinzugeben und weitere 2 Min. dünsten. Mit Salz/Pfeffer würzen, in eine Schüssel füllen und abkühlen lassen.

Den Backofen vorheizen: Ober-Unterhitze 200° C, Umluft 180° C. Putenfilets waschen, trockentupfen, mit Salz und Pfeffer würzen. 1 EL Öl in der Pfanne erhitzen, das Fleisch jeweils 3 bis 4 Min. von jeder Seite darin braten. Herausnehmen. Knoblauch durch die Knoblauchpresse drücken. Milch, 3 Eier, Schafsfrischkäse, Knoblauch und Thymian mit dem Stabmixer kurz pürieren. 3 Eier, Milch, mit Salz, Pfeffer und Chili würzen. Filets in dünne Scheiben schneiden. Teig auf einer bemehlten Arbeitsfläche ausrollen (auf ca. 28 cm Ø). Eine Tarteform ausfetten, den Teig hineinlegen und Rand andrücken (was übersteht: abschneiden). Mangold und Putenfleisch in zwei Lagen auf dem Teigboden verteilen und Eier-Milch-Mix darüber gießen. Im vorgeheizten Backofen (Ober-Unterhitze 200° C, Umluft 180° C) ca. 45 Min. backen.

### SÖSSLE VON SULTANINEN, CHILI UND THYMIAN:

Weißwein und Sultaninen bei mittlerer Hitze 2-3 Min. völlig einkochen lassen, vom Herd nehmen. Topf mit Weißweinessig auffüllen. Chili, Limettenschale, Salz, Thymian und Öl hinzufügen. Gut umrühren, abschmecken, in 4 Schälchen füllen, zur Quiche servieren.

### APFEL-DESSERT IM BIERTTEIG:

Alle Zutaten (bis auf Äpfel/Öl) gut vermengen. Äpfel schälen, Kerngehäuse ausstechen. Äpfel in 0,5 cm dicke Scheiben schneiden. Apfelringe im Bier-teig wenden. In einer Pfanne reichlich Öl erhitzen, Apfelringe darin ausbacken – bis sie goldbraun sind. Auf Küchenpapier abtropfen lassen. Mit Zucker und Zimt bestreuen.

## TIPPS & TRICKS

Für gebackene Apfelringe eignen sich auch die Sorten Braeburn oder Granny Smith. Wer keinen Apfel-Ausstecher besitzt, kann den geschälten Apfel erst in Ringe schneiden und danach zum Ausstechen einen kleinen scharfkantigen Plastikdeckel mit dem Durchmesser des Kerngehäuses (oder ein Schnapsglas) nehmen. Zum Würzen von Mangold passen nicht nur Chili und Knoblauch, in manchen Rezepten werden u. a. Petersilie, Kümmel, Zwiebeln, Muskatnuss, Zitronenabrieb, aber ebenso Kurkuma oder Curry genommen.

*In unserem Leben hast Du Deinen Platz verlassen, in unserem Herzen bleibst Du immer bei uns!*

Nach langer Krankheit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem Papa, Schwiegervater, Opa, Uropa, Bruder, Schwager, Onkel und Götti



## Ralf Fritsch

\* 9. November 1955 † 16. Oktober 2024



In Liebe und Dankbarkeit

Monika Fritsch

Stephanie und Mike Heller mit Letizia und Yannis

Manuel Brehm

Sarah und Karle Jockers mit Louisa und Lucas

Monique und Marius Auffermann mit Cecilia

Geschwister mit Familien

79588 Efringen-Kirchen,  
Isteiner Str. 5

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29. Oktober 2024, um 14 Uhr auf dem Friedhof in Istein statt.

**Elektriker**  
(m/w/d)

Lust auf ein sattes Gehalt von bis zu 50'000€ / Jahr und die 4-Tage Woche?

graf-bad-heizung.de/karriere/stellenangebote

SCAN ME

**GRAF & U**  
bad-heizung-elektro

### Lagerfläche ca. 120m<sup>2</sup>

im Martelacker in Efringen-Kirchen  
ab 01.01.2025 zu vermieten.

Telefon 07628/1046

### Haushaltsfee nach Binzen gesucht

Wöchentliche Reinigungsarbeiten in gepflegten Haushalten. Gute Deutschkenntnisse und Freude an der Arbeit sind Voraussetzung. Die Tätigkeit ist offiziell angemeldet und wird überdurchschnittlich vergütet.

Tel. 01516 700 66 83

**Stefans Handwerk Insektenschutz**  
Lichsengasse 10, 79400 Kandern



- Insektenschutz
- Pollenschutz
- Rollos
- Plissees
- Jalousien

www.stefanshandwerk.de

stefans\_handwerk

stefanshandwerk@gmx.de

0178/8063316

Jetzt 5% Herbstrabatt sichern

**GROSSMANN**  
Metallbau GmbH

Wir suchen (m/w/d)

**Monteure**  
für den Einbau von Alu-Fenstern und -Türen

**Metallbauer/Schlosser/Schreiner**  
zur Herstellung von Alu-Fenstern und -Türen

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Im Martelacker 20 • 79588 Efringen-Kirchen  
info@grossmann-metallbau.de • ☎ 07628 - 94 23 960  
www.grossmann-metallbau.de

**Lindenhof Brennerei**

79588 Efringen-Kirchen  
www.lindenhof-brennerei.de  
kontakt@lindenhof-brennerei.de  
Tel. 07628-8312

**Edle Obstbrände, Obstgeiste, Liköre und Gin**  
Aus der Region, hergestellt aus eigenem Obst

**Insgesamt 35 verschiedene Sorten**  
Z.B. Holzfassgelagerte Brände, Zibärtele,  
Walnussgeist, Speierlingsbrand, Mispelbrand

SERVICE RUND UM DIE UHR

ONLINE ANZEIGE BUCHEN:

**WWW.PRIMO-STOCKACH.DE**

Buchen Sie mit dem Online-Kalkulator bequem Ihre Anzeige.

**Private Kleinanzeige zum Sondertarif\* für alle familiären und privaten Anlässe!**

**MIT EINER PRIVATEN KLEINANZEIGE SUCHEN UND FINDEN**

**Sie benötigen Hilfe im Garten? Sie möchten Ihr altes Sofa an den Mann bringen oder suchen den Traumjob?**

\*Anzeigen und Chiffregebühren werden ohne zusätzliche Rechnungsstellung abgebucht. Es ist nur Barzahlung oder Bankeinzug möglich. Eine Textänderung ist nicht möglich. Anzeigen mit gewerblichen Charakter werden über unsere aktuelle „Preisliste für Gewerbetreibende“ abgerechnet. Private Kleinanzeigen zum Sondertarif sind nur in s/w möglich. Es gelten unsere aktuellen AGBs für Anzeigen unter [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de). Gestaltete Anzeigen wie z. B. Danksagungen, Glückwünsche, Traueranzeigen werden ab einer Größe von 30 mm mit dem Normaltarif berechnet.

20 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**1**

**SONNIGE 3-ZI.-WOHNUNG MIT BALKON**

Ab 1.7. Nachmieter in Stockach gesucht: 84 m<sup>2</sup>, EBK, Bad mit Wanne, Garagenstellplatz, 550 € + NK **Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 10 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 20 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 10 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

30 mm hoch x 2 spaltig (90 mm breit)

**2**

**GARTENHILFE GESUCHT!**

**Wir suchen Unterstützung rund ums Haus:**  
Rasen mähen, Hecken schneiden und kleine Hausmeistertätigkeiten, wie z.B. Malerarbeiten...

**Tel. 07771/ 0000**

- 1 Ausgabe = 15 € inkl. MwSt.
- 2 Ausgaben = 30 € inkl. MwSt.
- ab 3 Ausgaben = jeweils 15 € inkl. MwSt./Ausgabe abzgl. 30% Rabatt

JA, ICH MÖCHTE EINE ANZEIGE IN FOLGENDEN AUSGABEN BUCHEN

1. AUSGABE

2. AUSGABE

3. AUSGABE

MEINE ANZEIGE SOLL IN KALENDERWOCHE ERSCHEINEN:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51

CHIFFREANZEIGE

- Bei Chiffreanzeigen berechnen wir 7,74 € inkl. MwSt..  
Die Zuschriften erhalten Sie per Post.

ANZEIGENTEXT: Bitte lesbar schreiben!

KONTAKT:

VORNAME/ NACHNAME\*

STRASSE\*

PLZ/ ORT\*

TELEFON/ MOBIL\*

E-MAIL

ABBUCHUNGSERMÄCHTIGUNG:

- Erteile für diesen Anzeigenauftrag einmaligen Bankeinzug laut angegebener Kontonummer.
- Erteile Einzugsermächtigung bis auf Widerruf für laufende Anzeigenschaltungen.

KONTOINHABER\*

BIC\*

IBAN\*

AUFTRAG ERTEILT!

DATUM\*

UNTERSCHRIFT (RECHTSVERBINDLICH)\*

**Bitte beachten Sie:**  
Anzeigenaufträge können nur vollständig ausgefüllt und mit erteiltem Bankeinzug bearbeitet werden.

\*Pflichtfelder



# Der Eclipse-Cross Plug-in-Hybrid



5 JAHRE  
HERSTELLER  
GARANTIE\*

8 JAHRE  
FAHRBATTERIE  
GARANTIE\*

Systemleistung 138 kW (188 PS). Klimaanlage, Navi, WARMWASSER-STANDHEIZUNG, LED-Schweinwerfer-/Leuchten, Klimatisierung / Infotainment-System und vieles mehr... für 199,- € ca. 30.000,- € und eine Rate schon ab 199,- €

Der unverbindl. empfohlene Aktions-Preis ergibt sich aus der unverbindl. Preisempfehlung 47.990,- EUR abzgl. 8.000,- EUR unverbindl. empfohl. Aktions-Rabatt.

## 18.000.- € gespart!

Und eine Rate möglich ab mtl. 199,- €

\* wir nehmen Ihr Fahrzeug in Ankauf, dann erhalten sie bis 10.000,- € über den DAT-Zeitwert

Bereitstellung, Metallic, Zubehör evtl. zuzügl.

### UGT/Wölblin-Garage

GmbH · 79539 Lörrach

autohaus@ugt.de

www.ugt-cars.de

www.mitsubishi-loerrach.de

Tel.: +49 7621 / 16345-0

Eclipse Plug-in-Aktion bis zu **18.000.- €** Preisvorteil (8000.- Händler-Rabatt, zuzügl. 10.000.- € für Ihren Alten\*)



### Jetzt 4 mal in Ihrer Nähe:

Lörrach (Frischemarkt/Zentrale) Tel.: 07621/4030-64

Lörrach (Turmstraße) Tel.: 07621/2885

Binzen Tel.: 07621/669499

Efringen-Kirchen Tel.: 07628/942670

Unser Angebot der Woche: **21.10.24 - 26.10.24**

Deutsches Rinderroastbeef oder

Rumpsteak von der Färsche 100 g € **3,49**

Schweinebauch vom Schwäb. Häll. Landschwein 100 g € **1,49**

Frische Hähnchenbrust 100 g € **1,89**

Schäufele oder Snackschäufele - im Kochbeutel - 100 g € **1,59**

Bratwurst mit Kalbfleisch 100 g € **1,79**

Original Mailänder Salami 100 g € **2,98**

Schwarzwaldcreme Schnittlauch 100 g € **1,69**

24 % Fett i. Tr. 100 g € **1,69**

Hausgemachter Kartoffelsalat 100 g € **1,29**

## DER REGIONALE KÜCHEN-SPEZIALIST

### HERBSTMESSE: 50 Küchen

#### zu absoluten Sonderpreisen!

gültig vom 10.-31. Okt. 2024

Bitte vereinbaren Sie jetzt einen Termin!

# Möbel DAU Schliengen

Unsere Leistung macht den Unterschied!

Gutedelstraße 10 79418 Schliengen  
Telefon 0 76 35 / 2 00 88

Besuchen Sie uns auch online  
[www.dau-moebel.de](http://www.dau-moebel.de)

## AUTO-SERVICE CENTER

### Thomas BRENNEISEN GMBH

Efringen-Kirchen Tel.: 07628 8533

#### KFZ Reparaturen aller Marken

#### mit hoher Professionalität und

#### modernster Technologie

- Persönliche Beratung + faire Preise
- Dekra Abnahme täglich im Hause
- Hol- & Bringservice
- Unfall Instandsetzung & Abwicklung
- Desinfizieren aller Kontaktflächen



### Kompetenz aus Leidenschaft Car Classic Sportwagen Service

[autoservicebrenneisen@gmx.de](mailto:autoservicebrenneisen@gmx.de)

## DIE RICHTIGE ZEIT ...

### ... ALLES FÜR DEN NOTFALL ZU REGELN

\* NEUAUFLAGE 2024 MIT WICHTIGEN ERGÄNZUNGEN

### Info-Mappe: Für alle Fälle vorgesorgt\*

Vorsorgevollmacht · Betreuungs- und Patientenverfügung · digitale Verfügungen

Legen Sie fest, was passieren soll, wenn Sie nicht mehr selbst handeln können. Übernehmen Sie Verantwortung und sorgen Sie dafür, dass im Notfall Entscheidungen in Ihrem Sinne getroffen werden.

Unsere kostenlose Info-Mappe mit Mustervorlagen hilft Ihnen dabei.

**X Jetzt unverbindlich anfordern:**

[initiative-wertvolle-zukunft.de/vorsorge](http://initiative-wertvolle-zukunft.de/vorsorge)  
[infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de](mailto:infomappe@initiative-wertvolle-zukunft.de),  
Tel. 0761 2188-950

Erzdiözese Freiburg, Schoferstr. 2, 79098 Freiburg

Besuchen Sie auch unsere kostenlosen Infoveranstaltungen. Näheres unter [initiative-wertvolle-zukunft.de](http://initiative-wertvolle-zukunft.de)



**ERGREIFEN SIE  
UNSER ANGEBOT!**

**4 + 2 = 6**



■ P-2024-04

**Der Herbst malt Ihre Welt bunt.  
Machen Sie Ihren Herbst zum zweiten Frühling  
und auf sich aufmerksam.**

Schalten Sie 6 Anzeigen im Aktionszeitraum  
von **KW 37 bis 46 (09.09. bis 15.11.2024)**.  
2 davon schenken wir Ihnen.

Es gelten unsere AGB (siehe [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)) und unsere aktuelle Preisliste für Gewerbetreibende und Werbeagenturen. \*Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre Anzeigenvorlage/n (Druckunterlage/n) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen zu Ihrem Abschluss gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig. Alle Anzeigen müssen innerhalb des Aktionszeitraums erschienen sein.

**Bitte Aktionscode P-2024-04 bei der Anzeigenbestellung angeben.**

**PRIMO**  
Verlag | Druck | Service

 0 77 71 93 17-11  
 0 77 71 93 17-40

 [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de)  
 [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

## Kennen Sie das?

Ständige **Kopfschmerzen**,  
**Nackenverspannungen**,  
**Müdigkeit**. Die Ursache könnte  
eine **Erkrankung der Kiefer-**  
**gelenke** sein.

In diesem Fall sind Sie bei  
uns richtig! **Wir bieten**  
**individuelle Lösungen** für die  
ganze Familie.

Vereinbaren Sie einfach einen  
Termin und besuchen Sie uns.  
Wir sind gerne für Sie da!

## PRAXIS FÜR SANFTE ZAHNMEDIZIN

DR. MED. DENT. O. SADZIK

Tel. 07621 / 62412

Hauptstraße 293, Weil a. Rh.  
[www.zahnärztinweil.de](http://www.zahnärztinweil.de)



## Neumann

### Metallbau e.K.

Inhaber:  
Harald Späth

Rennemattenweg 1

79576 Weil a. Rh.-Haltingen

Tel. 07621 / 6701

[info@neumann-metallbau.de](mailto:info@neumann-metallbau.de)

### Beratung, Lieferung und Montage von

- Fenster, Türen, Wintergärten
- falt- und Schiebeelemente
- Markisen
- Terrassenüberdachungen mit  
Glas
- Brandschutztüren
- Schlosserarbeiten

[www.neumann-metallbau.de](http://www.neumann-metallbau.de)

## Treppenlifte



07672 327 316

Im Frongarten 12, 79837 St. Blasien

## grosser-IT ...Mehr als nur IT

EDV-Technik - Software - Beratung -Support

Bad Bellingen - Tel.: 07635 / 824 96 99

E-Mail: [info@grosser-IT.de](mailto:info@grosser-IT.de) - [www.grosser-IT.de](http://www.grosser-IT.de)



**mensch|konzept**  
gesundheitspraxis

### Ernährung

Möchten Sie gesund abnehmen, fit  
bleiben oder Krankheit bekämpfen?  
Wir begleiten Sie mit evidenzbasier-  
ter Ernährungstherapie

### Darmgesundheit

Darmaufbau und SIBO-Therapie  
nach aktuellem Stand der Wissen-  
schaft. Wir sind Teil der Darmexper-  
ten nach Dr. Selz

### Nährstofftherapie

Fehlen Ihnen wichtige Mineralstoffe  
oder Vitamine? Erkennen Sie Defizite  
frühzeitig und beugen Sie Krankhei-  
ten vor, bevor Symptome entstehen

### Lebensstil

Wir unterstützen Sie dabei, stärkende  
Routinen zu entwickeln: Schlafhygie-  
ne, Bewegungstipps, Atemübungen  
und Entspannungstechniken für Ihr  
Wohlbefinden

### Atlaslogie

Atlaslogie nach Walter Landis,  
kombiniert mit gezielten Übungen  
für Muskelaufbau und verbesserte  
Beweglichkeit

40%

**Rabatt auf  
Ihr Blutlabor  
bis Ende  
2024**

Michael Oertel | Heilpraktiker

+49 (0) 157 54248740 | [www.menschkonzept.com](http://www.menschkonzept.com) | Bellinger Str 10 | 79418 Schliengen

## Metzgerei Stange

eigene Schlachtung - eigene Produktion  
Partyservice, 3 Verkaufsautomaten  
Gutenau 34, 79588 Efringen-Kirchen  
Tel.: 07628/1228  
[www.metzgerei-stange.de](http://www.metzgerei-stange.de)

Angebote gültig vom 24. bis 26.10.2024

Schweine Ziemer	kg	11,90 €
Rinder Huftsteak	kg	22,90 €
Fleischkäse Aufschnitt	100 g	1,19 €
Schinkensülze	100 g	1,49 €
KÄSE: Butterkäse	100 g	1,28 €
SALAT: Ochsenmausalat	100 g	1,29 €
FISCH: Zanderfilet	100 g	2,49 €
PFANNE: Gyrospfanne + Zaziki	kg	14,90 €

Warmtheke: täglich ab 7,30 Uhr warmer Fleischkäse  
Mittwochs: gekochte und gegrillte Knöchle und Schärlipple

Es ist mir nicht Wurst wo ich mein Fleisch kaufe!  
Diese Woche bezogen wir unsere Schlachttiere von folgenden Landwirten:

Rind: Ebner L., Dachsberg + Philipp Ch., Zell  
Kalb: Volz J., Wieslet  
Schweine: Weiß Aron, Efringen-Kirchen  
Wir freuen uns auf ihren Besuch!  
Ihre Metzgerei Stange

die Trauer überbrücken

## Peter Raupp Bestattungen

Hauptstrasse 25 79400 Kandern

Tel.: 07626-9745454



Im Martelacker 2 • 79588 Efringen-Kirchen  
**07628 1046 • www.krebs-elektrotechnik.de**

- Kundendienst / Elektroinstallation
- Gebäudesystemtechnik / KNX Partner
- Schiffselektrik / Nautik
- Industriemontagen / Steuerungsbau
- Telefonanlagen / LAN Netzwerke
- SAT / BK-Anlagen
- Photovoltaikanlagen / Batteriespeicher
- E-Mobilität / Ladestationen
- Vermietung Baustrom / Arbeitsbühnen

## Fensterbau Hofmann

Wintersweiler



**Holzfenster** Am Neubrunnen 1  
**Holz-Alu-Fenster** 79588 Efringen-Kirchen  
**Kunststoff-Fenster**  
**Haustüren**  
**Zimmertüren** **Fenster-Türen-Studio**

[www.fenster-hofmann.de](http://www.fenster-hofmann.de) **Telefon 07628/3 87**  
**info@fenster-hofmann.de** **Telefax 07628/81 99**



Ausführung sämtlicher  
 Innenputzarbeiten  
 Außenputzarbeiten  
 Vollwärmeschutz  
 DG - Ausbauarbeiten

### allputz GmbH • Gipsergeschäft

Dirk Frey  
 Stuckateurmeister  
 Geschäftsführer



Tel. 07628/85 58  
 Fax 07628/28 47  
 E-mail: [info@allputz.de](mailto:info@allputz.de)  
[www.allputz.de](http://www.allputz.de)

**79588 Efringen-Kirchen**  
 Beim Breitenstein 22/2



### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend  
 für rasche Hilfe durch den Arzt  
 oder den Rettungsdienst sein!

Werden Sie Mitglied im Gewerbeverein, weil wir gemeinsam  
 mehr bewegen und erreichen können.

[www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de](http://www.gewerbeverein-efringen-kirchen.de)  
[info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de](mailto:info@gewerbeverein-efringen-kirchen.de)



Efringen-Kirchen • Bosler Str. 57 • Tel. 07628-364

Party-Service -  
 Eigene Konserven  
 Eigene Schlachtung

Wir machen unsere  
 Fleisch- und Wurstwaren noch selbst,  
 von Rindern und Schweinen  
 aus der hiesigen Region!

### Angebot der Woche

<b>Kasseler</b> mild gesalzen	1 kg	<b>10,40 €</b>
<b>Schweinefilet</b>	1 kg	<b>16,90 €</b>
<b>Champignonlyoner</b>	100 g	<b>1,49 €</b>
<b>Fleischwurst</b> im Ring	100 g	<b>1,39 €</b>
<b>Kartoffelsalat</b>	100 g	<b>0,94 €</b>

Wir empfehlen jeden Montag ab 12 Uhr schlachtfrische Blut- und Leberwürste

### Käse der Woche:

**Weinkäse** 100 g **2,09 €**

Unsere Schlachttiere stammen aus den Betrieben:  
 Rind: Jost Martin, Fischingen  
 Schweine: Weiss Aron, Efringen-Kirchen



## Photovoltaik (PV)

fachmännische Beratung und kurzfristige Montage  
 von Hochleistung-Modulen, Kundendienst vor Ort.

**Aktion:** komplette PV-Anlage inkl. Module, inkl. Montage  
 und Batterie-Speicher ab **11.880 €.**

**07621 - 57 62 57** Ihr Partner: [www.smartsolar.eco](http://www.smartsolar.eco)

Jürgen und Maximilian Herzog in Lörrach

Mit uns wird die Sonne  zum Strom!

## Immobilie profitabel verkaufen!

Mit dem weltweit größten Immobilien-Vermittler



- ✓ IHK-zertifizierter Immobilienmakler
- ✓ Grenzüberschreitende Vermarktung
- ✓ Banken-unabhängige Beratung

Sichern Sie sich Ihre Kostenfreie Immobilienbewertung.

**Info-Telefon 07621/986 8817**

**MIKE BACH Immobilien** - [www.remax-loerrach.de](http://www.remax-loerrach.de)  
**RE/MAX** - Regionalexperte für den Landkreis Lörrach